



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXIII. ÉVFOLYAM 21. SZÁM | 2014. NOVEMBER 7.

Megszépült a Pasaréti téri körforgalom



Fotó: Tr. Zsuzsi Mária

A II. kerület egyik ékköve a Pasaréti tér. A körforgalom kis parkja megújult a közelmúltban. Az önkormányzat megbízásából korszerű világítással látták el a közép-pontban álló Mária-szobrot. A napenergiát hasznosító berendezést a kerületi igényeknek megfelelően gyártották le: a növényzetbe simulnak a készülékek, így világítva meg a szobrot és környezetét. Látványos újdonság a II. kerület stabilizált kavicsburkolatból kirakott két címere, amelyek a Kelemen László és a Csévi utca irányából érkezőket fogadják. A speciális, víz-áteresztő és színes kőveket ragasztással rögzítették.

A kör alakú kis kertbe új rózsatöveket, valamint árvácskákat ültettek. Tavasszal egy nyári palánták is díszítik majd a forgalmas csomópontot, az útburkolat mellett pedig gyeperkeretezi a parkot. A Pasaréti téren álló templom október 14-én ünnepelte felszentelésének 80. évfordulóját. Az ünnepre teljes egészében megújult a Bauhaus-stílusban épült templom és rendház, valamint a buszállomás környezete.

Egyhetes programsorozattal emlékeznek Klebelsberg Kunóra

Klebelsberg Kuno XX. századi történelmünk egyik legjelentősebb kultúr- és oktatáspolitikusa volt, aki 1926-tól 1932-ben bekövetkezett haláláig Pesthidegkúton élt. A II. Kerületi Önkormányzat és a Klebelsberg Kultúrkúria november 10–16. között egyhetes programsorozattal emlékezik a Bethlen-kormány miniszterére. A magyar kultúrát és oktatásügyet máig hatóan megreformáló politikus számos képzőművész pályáját egyengette, többek között Jeges Ernőét. Az ő kiállításával veszi kezdetét a rendezvénysorozat.

Kiemelkedő eseménye lesz a hétnek Jókai Anna író köszöntése. A Klebelsberg Kuno Emléktársaság tiszteletbeli elnöke a napokban vehette át a köz-társasági elnöktől a nemzet művésze kitüntetést.



A Pesthidegkúthoz ezer szálal kötődő író életműve előtt ez alkalomból színházi előadással tisztelegnek a szervezők.

Ezenkívül az ünnepi hét minden napjára jut érdekes program: lesz könyvbemutató, hangverseny, helytörténeti előadás, fellép a Kalácska együttes, Bereményi Géza színművét pedig a Komáromi Jókai Színház előadásában élvezheti a közönség.

A Klebelsberg Hét részletes programja a 13. oldalon található



HIVATALI NYITVA TARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI		
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Margit körút 25/c Tel.: 346-5734	hétfő: 8.00-18.00, kedd: 8.00-16.00, szerda: 8.00-16.30, csütörtök: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30
Adócsoporthoz	1027 Frankel L. út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Építési Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szabálysértési Iroda	1024 Margit krt. 25/c Tel.: 346-5730	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Pesthidegkúti ügyelet	1028 Rezeda u. 10. Minden páros pénteken 8–11.30-ig.	
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda		
Jogi Csoport	1027 Frankel L. út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax.: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEKGÜTI RENDÉSZETI KÖZPONT

Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
----------------	---	--

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	hétfő: 9.00–12.00, 13.00-20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
---	--	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

1024 Margit krt. 47–49.

Okmányügyintézés 1024 Margit krt. 47–49.	Időpontfoglalás Tel.: 346-5602 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Hétfő: 8.00–18.00* Kedd: 8.00–16.00* Szerda: 7.00–16.30*
Kihelyezett Iroda Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-5966	Időpontfoglalás Tel./fax: 376-8678 Web: www.magyarorszag.hu A helyszínen személyesen	Csütörtök: 8.00–16.00* *technikai szünet: 12.15–13.00 Péntek: 7.00–13.00
Gyámhivatal 1024 Margit krt. 47-49., I. emelet	Általános információ és tájékoztatás Tel.: 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30–18.00 Szerda: 8–16.30 Péntek: 8–11.30

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.). **A CIVIL SZERVEZETEK** szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1027 Frankel Leó út 5., tel.: 346-5408).

FOGADÓÓRÁK

Dr. Láng Zsolt polgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgármesteri Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Dankó Virág alpolgármester a 10. vk. megválasztott képviselője	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgármesteri Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Dr. Bíró Zsolt a 8. vk. megválasztott képviselője, Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Bodor Zoltán Jobbik, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 06 70 372-3088	Jobbik II. kerületi Iroda Keleti Károly utca 8.
Dr. Csabai Péter a 12. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 932-2925	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37. vagy egyeztetés szerint
Ernyey László a 1. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Dr. Górsz Csaba a 9. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 480-4365	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Dr. Hajdu Nóra Együtt, listás	előzetes időpont-egyeztetés: hajdunoradr@gmail.com	
Kaposi Péter a 3. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kecskés Balázs Kerületünk az otthonunk-frakció, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978	MSZP II. kerületi Iroda Fazekas u. 19–23.
Kocsy Béla a 2. vk. megválasztott képviselője KDNP-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	
Kovács Márton Kerületünk az otthonunk-frakció, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 573-9033	
Lánszki Regő a 7. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve 06 20 571-0694	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla a 11. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 560-5596	
Makra Krisztina a 13. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	
Némethy Béla a 4. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Őrsi Gergely Kerületünk az otthonunk-frakció, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978	MSZP II. kerületi Iroda Fazekas u. 19–23.
Riczó Andrea a 5. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Skublicsné Manninger Alexandra a 14. vk. megválasztott képviselője KDNP-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 06 20 374-2086	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37.
Dr. Varga Előd Bendegúz a 6. vk. megválasztott képviselője Kerületünk az otthonunk-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 560-3905	
Ungár Péter LMP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 06 30 526-7346	
Dr. Szalai Tibor jegyző	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5429	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.

* A Fidesz II. kerületi irodájának nyitva tartása: hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig. Telefonszám: 212-5030.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: Buda Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu) | Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@budaipolgar.hu)
Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu), Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu)
Fotók: Eisenmann József (eisenmann.jozsef@budaipolgar.hu) | Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon/fax: 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu.
Tördelés: Ravien Kft. | Nyomda: Mediaworks Kiadó és Nyomda Kft. Felelős vez.: Bertalan László ig. | Terjesztés: Göncruszka Kft.
A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.
Következő megjelenés: 2014. november 21., lapzártá: 2014. november 12. Az apróhirdetések feladásának határideje: 2014. november 14.

Apróhirdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



Tiszteletadás a gyásznapon



Ötvennyolc éve, november 4-én elbukott a forradalom és szabadságharc. A nemzeti gyásznapon alkalmából a II. kerületi emlékhelyeken tisztelegtek a szabadságért életüket áldozó hősök előtt.

A II. Kerületi Önkormányzat nevében *Láng Zsolt* polgármester koszorút helyezett el a

Mansfeld Péter parkban, a forradalom legfiatalabb, tizennyolc éves korában kivégzett áldozatának emlékművénél.

A Széna téri felkelők legendás vezetője, Szabó bácsi Lövház utcai, valamint a mártír miniszterelnök Nagy Imre Orsó utcai lakóházánál is elhelyezték az emlékezés virágait.

Ferencz Évára emlékeznek

Egy éve, 2013. október 17-én hunyt el Ferencz Éva Magyar Örökség- és Klebelsberg-díjjal, valamint II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett előadóművész.

Barátai és ismerősei az évforduló alkalmából megemlékezést tartanak a Farkasréti temető 6/7-es parcellájában fekvő sírnál

NOVEMBER 12-ÉN

szerdán 12 órakor.

Az új sírkereztet Kozma Imre irgalmasrendi szerzetes, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat alapítója szenteli fel.

Közreműködik:

Budai Ilona

Magyar Örökség-díjas népdalénekes és Takács Bence

előadóművész-műsorvezető.

Minden emlékezőt szeretettel várnak.



A forradalomról jelen időben



A Múzeum 1956 Emlékére Alapítvány október 23. előestéjén „Jegyzőkönyvíró-pályázatának” eredményhirdetésével és kiállítással emlékezett a forradalom és szabadságharc 58. évfordulójára. A Móricz Zsigmond Gimnáziumban tartott ünnepségen a jelenlevőket a II. Kerületi Önkormányzat nevében köszöntö *Bíró Zsolt*, a Közoktatási Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke kiemelte: az alapítvány 1999-es megalkakulása óta sokat tett azért, hogy a fiatalok számára átláthatóvá tegye 1956 eseményeit.

Az idén a határon túli és anyaországi egyetemisták, valamint főiskolások számára meghirdetett pályázatukra jegyzőkönyveket vártak, amelyek lehettek valóságosak vagy kitaláltak, és egy-egy korabeli ifjúsági szervezet 1956. október 25. (a véres csütörtök) utáni gyűlésén elhangzottakat kellett rekonstruálni. A beérkezett 16 pályaművet *Bognár Nándor* újságíró, az alapítvány kuratóriumának tagja értékelte, kiemelve, hogy a jegyzőkönyvek izgalmasan idézték fel a korabeli eseményeket.

A díjakat *dr. Szieberth Istvánné* kuratóriumi elnök adta át. Az első helyezett *Molnár Fanni*, a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem II. éves hallgatója lett, aki barátnőit felkérve, velük közösen adta elő az általa írt jegyzőkönyvet az 58 évvel ezelőtti eseményekről.

A rendezvénynek helyet adó Móricz Zsigmond Gimnázium aulájában a díjkiosztóval egyidőben kiállítás is nyílt 1956-os relikviákból, valamint korabeli újságokból. A tárlatot *Kudász Ferenc* iparművész rendezte.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti K. utca 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szerdánként 16–18 óráig tart a Fidesz II. kerületi szervezete. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) ügyeletet tart minden szerdán 16–18 óráig, bejelentkezés a 06 30 961-8561-es számon. E-mail: kdnbp02@kdnp.hu, web: www.kdnbp2.blog.hu, www.facebook.com/kdnbp2.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőtől csütörtökig 12–18 óra, pénteken 10–16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát tart a 1027 Fazekas u. 19–23. szám alatti irodában. Előzetes bejelentkezés a 06 1 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben.

MUNKAJOGI ÜGYEKEL KAPCSOLATBAN szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon.

JOBBIK II. KERÜLET: Tel.: 06 70 371-6387; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület. Fogadóóra: Bodor Zoltán önkormányzati képviselő minden pénteken 16–18 óra között várja az érdeklődőket a II. kerületi Jobbik-irodában (1024 Keleti Károly u. 8.)

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: ksgazda.budai@gmail.com, tel.: 06 20 976-2415.

Megalakultak a nemzetiségi önkormányzatok

Harminchárom képviselő vette át megbízólevelét és tette le esküjét



Október 12-én – a helyhatósági voksolással egyidőben – tartották a nemzetiségi önkormányzatok választását is. Az elnyert mandátumok átadására október 27-én került sor a II. kerületi Polgármesteri Hivatalban, ahol *Földváryné Orosz Julianna*, a helyi Választási Bizottság elnöke és *Szalai Tibor* jegyző, a Helyi Választási Iroda vezetője ismertette az október 12-i választások eredményét. Tizenegy nemzetiség – a bolgár, a görög, a horvát,

a lengyel, a német, az örmény, a roma, a ruszin, a szerb, a szlovák, az ukrán – képviselői, összesen harminchárman vehették át megbízólevelüket, és tették le esküjüket.

Az ünnepi eseményen részt vett *Láng Zsolt* polgármester, aki köszöntőjében kiemelte: a nemzetiségek nélkülözhetetlen szerepet töltenek be kerületünk kulturális életében, a tradíciók ápolásában és a közösségi élet szervezésében.

Gondozott közterületeket díjazott a kerület

Harmadik alkalommal jutalmazta az önkormányzat azokat a lakókat, illetve lakóközösségeket, amelyek az ingatlanuk előtti közterületet a kötelező és elvárható mértéken felül gondozzák. A II. kerületben sokan járnak elől szép példával, az önkormányzat pályázatán keresztül szeretné elismerni a lakók lelkes munkáját, amellyel hozzájárulnak városrészünk közterületeinek szépítéséhez. Idén kilenc ingatlanhoz tartozó ápolt zöld felület gondozóit díjazta a Kerületfejlesztési és Településüzemeltetési Bizottság. A sikeresen pályázók 20–30 ezer forintos kertészeti utalványt vehettek át lakóhelyük önkormányzati képviselőjétől.



Kert a Bécsi út 3-5. számú társasház előtt

FACEBOOKON A II. KERÜLET



Töretlen a II. kerület iránti érdeklődés a Facebook oldalon is. A közösségi híroldalt novemberben már több mint 10 200-an jelölték meg – lájkolták – kedvelt oldalként.



facebook.com/budapest2



DÍJAZOTT KERTEK: Csalogány utca 13–19. (30 ezer Ft), Bécsi út 3–5. (30 ezer Ft), Bogár utca 28. (15 ezer Ft), Várhegy utca 1. (20 ezer Ft), Kőfőjtő utca 20. (30 ezer Ft), Lotz Károly utca 11. (20 ezer Ft), Fenyves utca 8. (20 ezer Ft), Margit krt. 15-17. (30 ezer Ft), Piszke utca 30. (25 ezer Ft)

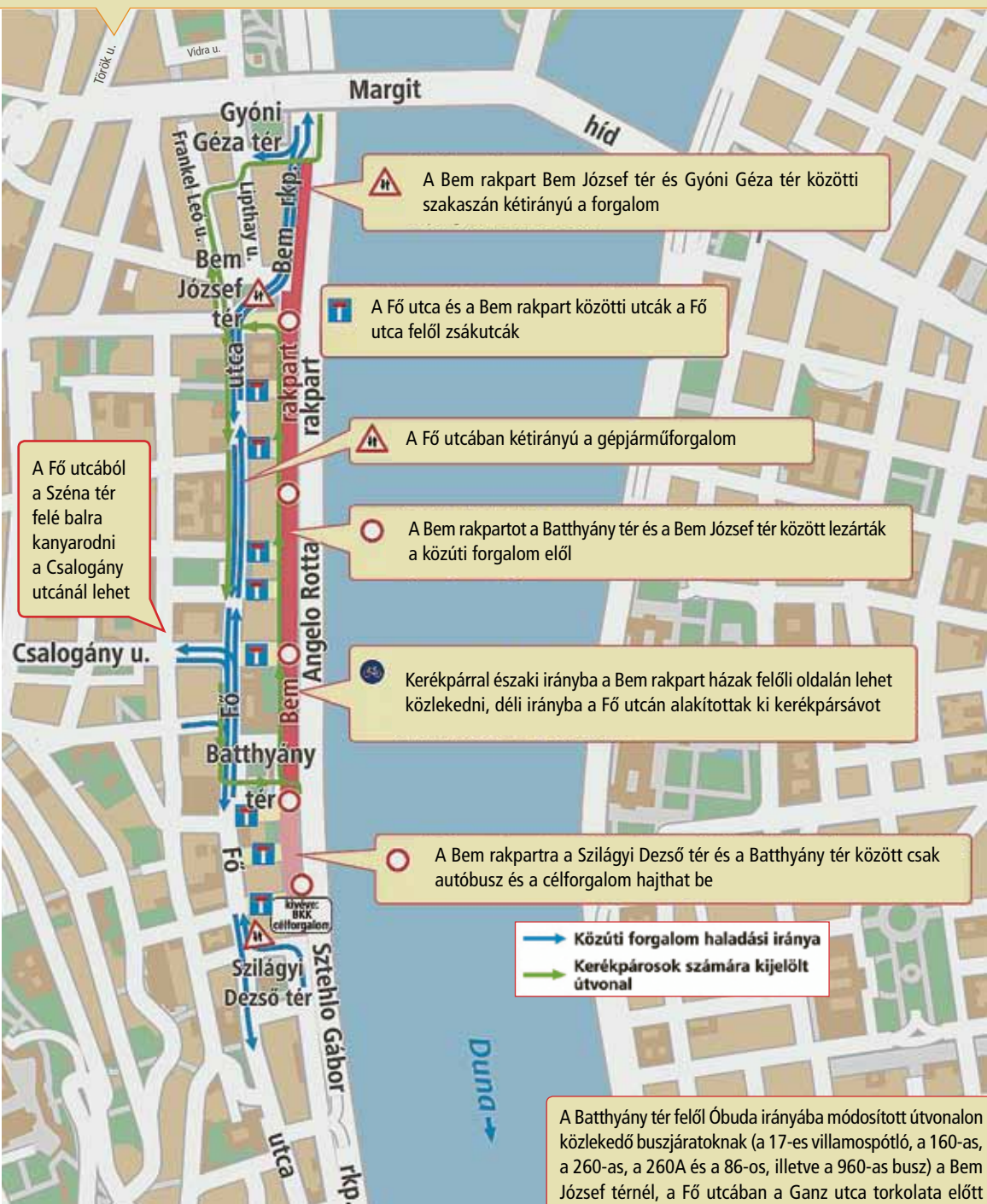
Épül a budai fonódó villamoshálózat

Október második felében megkezdődött a budai fonódó villamoshálózat kivitelezése. A munkálatok során nemcsak új sínhálózatot alakítanak ki, hanem felújítják a Frankel Leó utat is a Margit körút és a Kolosy tér között teljes szélességében. A következő egy évben jelentős fogalomkorlátozásokra kell számítani Bel-Budán.

A Bem rakparti ág kialakításának munkálatai miatt október 22-től jelentős forgalomkorlátozásra kell számítani a Dunával párhuzamos főutak mentén, mivel lezárták a Bem rakpartot a Batthyány tér és a Bem József tér között. A Duna-parti forgalom fenntartása érdekében ideiglenesen kétirányúsították a Fő utcát a Székely utca és a Bem tér között. A szakaszon csak a gyalogosok és a Margit híd felé haladó kerékpárosok közlekedhetnek a házak felőli járdát, illetve egy keskeny forgalmi sávot használva. A korlátozás várhatóan jövő novemberig tart. A budai fonódó villamoshálózat első ütemének építése alatt több autóbuszjárat útvonala is módosul.

A BBK információja szerint még idén elkezdik a Zsigmond tér átépítését is. A munkálatok idejére a Bécsi út és a Lajos utca között a téren átvezető utak közül csak a Lajos utca felé haladó útpályát lehet majd használni, két irányban kétszer egy sávon.

Lezárták a Frankel Leó utat az Üstökös utca és a Vidra utca között, valamint a Vidra utcát. A Frankel Leó utat a Zsigmond köztől az Üstökös utcáig egyirányúsították. Az Üstökös utca kétirányú, a Török utcában csak egy sávon lehet közlekedni. A Margit hídról az Árpád fejedelem útja felé csak egy sáv járható a lehajtón.



ÉSZAKRÓL DÉLRE ÁTSZÁLLÁS NÉLKÜL

A több mint 17 milliárd forintos fejlesztés keretében észak-déli irányban egész Budát átszelő vonalhálózat jön létre. A korábbi 17-es, 19-es, 41-es és 61-es villamos vonalának összekötésével Óbudáról átszállás nélkül juthatunk majd el a szintén megújuló Széll Kálmán térre, a BAH-csomóponthoz, illetve Kelenföldre vagy a Kamaraerdő felé – és természetesen vissza.

A II. Kerületi Önkormányzat javaslatait figyelembe véve a volt 17-es villamos vonalán akadálymentes lesz a közlekedés, teljes szélességében felújítják a Bécsi út Szépvölgyi út és Zsigmond tér közötti szakaszát, a Frankel Leó utat a Zsigmond tér és a Margit körút között, illetve a Török utcát, valamint átépítéssel biztonságosabbá teszik a Zsigmond tér forgalmát, illetve a Komjádi utcai kereszteződésnél lámpával védett balra kanyarodósávot alakítanak ki. Csökken a környék zajterhelése, mert a villamosok gumibetűs hangcsillapított síneken közlekednek majd. Az új pályaszakaszok melletti házak lakástulajdonosai a II. kerület és a főváros közös segítségével cserélhetik nyílászáróikat modern, hang- és hőszigetelt típusokra.

NYÍLT NAPOK

Leendő elsősöknek

AZ ÁLDÁS UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN

(Áldás u. 1., tel.: 212-4258, www.aldassuli.gportal.hu)
nyílt nap: **NOVEMBER 19-ÉN és 26-ÁN** 8–11 óráig.

A CSIK FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN (Medve u. 5–7., tel.: 201-1137, www.csikferenc.hu) játszótér **NOVEMBER 15-ÉN** 9–11-ig.**A FILLÉR UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN** (1022 Filler u. 70–76., tel.: 326-6617, www.filleriskola.hu) **NOVEMBER 12-ÉN** 9 órától óvodás nyílt nap

a német tagozaton, 16 órától óvodás foglalkozás (német). **NOVEMBER 19-ÉN** 9-től óvodás nyílt nap az angol tagozaton, 16 órától óvodás foglalkozás (angol).

A KODÁLY ZOLTÁN ISKOLÁBAN (Marczibányi tér 1., tel./fax: 212-5680, www.kodaly-bp.sulinet.hu) nyílt órák leendő elsősöknek és szüleiknek **NOVEMBER 11-ÉN** 8.15–10 óráig.**A PALOTÁS GÁBOR ÁLTALÁNOS ISKOLA** (1021 Ötvös János utca 7., tel.: 391-4837, www.palotasiskola.tk) **NOVEMBER 17-ÉN** nyílt napot tart 8.30 és 12 között.**A PITYPANG UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA** (Pitypang u. 17., telefon/fax: 325-8827, www.pitypangiskola.hu) iskolaköztisztató foglalkozásokat tart **NOVEMBER 11-ÉN** 16 órától.**A REMETEKERTVÁROSI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN** (Máriaremetei út 71., tel.: 275-8675, www.remeteiskola.hu) nyílt nap: **NOVEMBER 11-ÉN** 16 órakor.**A SZENT ANGÉLA FERENCES ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN** (Ady Endre u. 3., tel.: 316-3818, www.szentangela.hu) nyílt nap **NOVEMBER 13-ÁN és 18-ÁN**. Jelentkezés: felvetelialso@szentangela.hu.**A TÖRÖKVÉSZ ÚTI ÁLTALÁNOS ISKOLÁBAN** (Törökvesz út 67–69., tel.: 325-6580, www.torokvesz.hu) **NOVEMBER 19-ÉN** 8–11-ig a leendő elsős tanító nénik bemutató órái.

Leendő gimnazistáknak

A II. RÁKÓCZI FERENC GIMNÁZIUMBAN (Keleti Károly u. 37., tel.: 212-2995, www.budai-rfg.hu) nyílt napok **NOVEMBER 25-26-ÁN** 9–12 óráig nyolcadikosoknak.**A BUDENZ JÓZSEF ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN** (Budenz út 20–22., tel.: 394-3177, budenznet.sulinet.hu) szülői tájékoztató lesz **NOVEMBER 17-ÉN** 17 órakor.**A KLEBELSBERG KUNO ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM** (Szabadság u. 23., tel.: 397-4569, www.klebi.hu) nyílt nap: **NOVEMBER 13-ÁN** 9-től, igazgatói tájékoztató 19-től.**A KODÁLY ZOLTÁN ISKOLÁBAN** (Marczibányi tér 1., tel./fax: 212-5680, www.kodaly-bp.sulinet.hu) nyílt nap a gimnáziumban **NOVEMBER 12-13-ÁN**, 8–11-ig.**A MÓRICZ ZSIGMOND GIMNÁZIUMBAN** (Törökvesz út 48–54., tel.: 394-4965/114, www.moricz-bp.sulinet.hu) **NOVEMBER 15-ÉN** 8.25-től nyílt napot tartanak. Jelentkezés az iskola honlapján **NOVEMBER 14-IG**.**A SZENT ANGÉLA FERENCES ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMBAN** (Ady Endre u. 3., tel.: 316-3818, www.szentangela.hu) **NOVEMBER 11-ÉN és 20-ÁN** 9 órától nyílt nap. Jelentkezés a felveteli@szentangela.hu címen.

Összefogással színesedett ki a közösségi tér



Október végén vehették birtokba a kerületi gyerekek a II. Kerületi Önkormányzat Csáládsegítő és Gyermekejöléti Központjának kibővített és felújított Erőd utcai helyiségét. Az Erőd(d)Tér azoknak a gyerekeknek kínál délutáni elfoglaltságot, akikre kevesebb családi figyelem jut. A gyermekejöléti központ munkatársai valódi közösséget szerveztek: minden délután és gyakran hétvégéken is színes és érdekes programokkal várják a kisebb és nagyobb kamaszokat.

Összefogással újult meg az egyre népszerűbb intézmény az elmúlt időszakban. A II. Kerületi Önkormányzat idei költségvetésében több mint négymillió forintot biztosított a közösségi tér felújítására és kibővítésére – mondta el lapunknak az október 28-i átadó ünnepségen Kocsy Béla önkormányzati képviselő, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság elnöke, aki annak is nagyon örül, hogy a közösségi tér további felajánlásoknak és önkéntes munkának köszönhetően ki is színesedett.

A Poli-Farbe Vegyipari Kft. és a Kemikál Zrt. festékadományait, valamint a központ eseményeit felhasználva a Színes Községi Tér Szociális Szövetkezet képzőművészei és a Novus Gimnázium, Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény diákjai önkéntes szolgálat keretében festményeikkel keltették életre a megújult helyiség falait.

A Polgármesteri Hivatal Szociális és Gyermekejöléti Irodájának vezetője, Vargáné Luketics Gabriella és Papp Krisztina, a Csáládsegítő és Gyermekejöléti Központ vezetője nagy örömmel fogadta a felújítási munka tervét és a megvalósulást is. Mint elmondták: a vizuális környezet nagy hatással van az ott ténykedő gyerekekre, akiknek nemcsak a hangulatát, de esztétikai érzékét is fejleszti a színes tér. Megtapasztalhatják, hogy sokféle szépség létezik, és hogy sokféleképpen lehet látni és láttatni a világot.

**FERENCZ DÁNIEL**

képzőművész, a Színes Községi Tér Szociális Szövetkezet vezetője

– Lakóhelyemtől nem messze is van egy közösségi tér, ahol pingpongoznak, csóznak a fiatalok. Amikor bementem hozzájuk, a fehér falakat látva felajánlottam, hogy barátaimmal együtt kidekoráljuk a helyiséget. A jól sikerült munkát követően alapítottam meg a szociális szövetkezetet, célunk a hasonló helyiségek, illetve utcai falfelületek kifestése.

VEISZ KATA, a Novus Gimnázium, Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tanára

– A képeknél mindössze egy nagyon tág témát – természet, növények, állatok – adtunk meg, a többi a művészek és a tanulók fantáziájára és kreativitására volt bízva. A nagy terem négy falát több falrészre osztották, az egymás mellett alkotóknak így a szomszédhoz való kapcsolódást is meg kellett oldaniuk, ugyanakkor a munkákban benne van mindenki saját, belső világa.



A Színes Községi Tér Szociális Szövetkezetben nyolc képzőművész dolgozik együtt, akik szabadidejükben teljesen ingyen jöttek el, hogy megszépítsék a vízivárosi közösségi teret. Az ő munkájukat segítették a Novus iskola önkéntes diákjai, valamint a helyiséget használó II. kerületi gyerekek és a gyermekejöléti központ munkatársai. Összesen 56 gyerek és felnőtt dolgozott három nap és három éjjel, az ő közös, összehangolt munkájának köszönhetően született meg az eredmény, az egyedi, színes falfestményekkel díszített Erőd(d)Tér.

PÉTER SZUSZANNA

Iskolán innen és iskolán túl

Október 13-án a Marczibányi Téri Művelődési Központban tartotta az idei őszi pedagógiai konferenciáját a II. Kerületi Pedagógiai Intézet Iskolán innen és iskolán túl címmel. Az egybegyűlt pedagógusokat Pap Judit, az intézet vezetője köszöntötte az eseményen, amelyen részt vett Ötvös Zoltán, a II. kerületi Művelődési Iroda vezetője is. A szakmai napot Hajnissné Anda Éva, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ II. Kerületi Tankerületének igazgatója nyitotta meg. Rövid felvezetőjében az előadások sokszínűségét és gyakorlati értékét emelte ki.



A nap folyamán öt előadást hallhattak az érdeklődők. Elsőként Tóth Mária, a TÁMOP 3.1.5. projekt szakmai vezetője beszélt a pedagógusokat érintő 2015. évi minősítő vizsgákról és minősítési eljárásokról.

Miért a teszt a leghatékonyabb tanulási módszer? – tette fel a kérdést előadása címében Racsmányi Mihály, a BME Kognitív Tudományi Tanszék vezetője. Olyan kutatásokról beszélt hallgatóságának, amelyek a teszt és az előhívás hosszú távú emlékezeti hatásait vizsgálták, és bemutatta azokat a feltételeket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a tesztelés hatékonyan szabjon gátat a hosszú távú felejtésnek.

Fromann Richárd szociológus, online jártékkutató a Z-generáció oktatását és motiválását vette górcső alá. Az internet világában született nemzedékkel szinte már csak a gamifikáció (játékosítás) nyelven lehet kommunikálni, fontos tehát megismerni ennek mechanizmusát, megérteni a netgeneráció kommunikációs és motivációs struktúráját, és – ha lehet – beemelni mindezt az oktatásba is.

A berettyóújfalui Igazgyöngy Alapítvány és Művészetoktatási Intézmény igazgatója, L. Ritoók Nóra a kisgyermekkori művészeti nevelés fontosságáról beszélt. Mint mondta, az alkotótevékenység a legfontosabb fejlesztő foglalatosságok egyike, amelynek segítségével minden gondolkodási képesség és minden készség fejleszthető úgy, hogy a folyamat érzelmi megerősítést kap.

A konferencián Pölöskei Gáborné, az Emberi Erőforrások Minisztériumának köz-

nevelési intézményrendszer fejlesztéséért felelős helyettes államtitkára előadásában elsőként az oktatással szembeni társadalmi és gazdasági elvárásokról beszélt. Korábban az iskola feladata elsősorban az volt, hogy találja meg, miben tehetséges a gyerek, ma magas képzettségi szintet, a készségek és a képességek kifejlesztését igényli a társadalom és a munkaerőpiac is. Jogos elvárás lenne a hátrányok kompenzálása is, de ma ez sajnos még csak az óvodákban valósul meg. Az a tapasztalat, hogy az iskola nem csökkenti, sokkal inkább növeli a különbségeket. Nagy probléma, hogy a csak alacsony képzettséggel rendelkezők 60 százaléka ideiglenes munkából él vagy munkanélküli. A másik súlyos társadalmi gond a korai – képzés befejezése előtti – iskolaelhagyás, ami az utóbbi időben sajnos egyre gyakoribb.

A hátrányos szociális helyzetű családok esetében az előadó a fejlesztés helyes irányának nevezte a hároméves kortól kötelező óvodai ellátást, amelynek nagy szerepe van felzárkóztatásban. Ehhez persze elegendő óvodára és megfelelően képzett óvónőkre van szükség. Az óvodapedagógu-

sok számára olyan továbbképzési lehetőséget terveznek, amely a hátrányos helyzetű családokkal való kapcsolattartásban nyújthat segítséget.

Pozitív változásnak nevezte Pölöskei Gáborné az intézmények állami fenntartását és az állami tankönyvellátást, ami elsősorban a szegényebb települések oktatási, nevelési intézményeinek és az oda járó gyerekeknek könnyíti meg a helyzetét. További fontos feladat lenne a helyettes államtitkár véleménye szerint egy egységes informatikai rendszer létrehozása, valamint az úgynevezett oktatási anyakönyv bevezetése, amelyet óvodába lépéskor kaphatnának meg a gyerekek, és segítségével nyomon követhető lenne oktatási, illetve életpályájuk. Az új feladatokhoz azonban a régi háttérintézményeket is át kellene szervezni – elsősorban a párhuzamosságok megszüntetésével. Az átalakuláshoz szükség van az ágazatok közötti párbeszédre, az átláthatóságra, a fenntarthatóságra és az egy személyi felelősökre. Egységesen, központi forrásból, központi akaratallal mehet csak végbe a köznevelés fejlesztése – zárta szavait Pölöskei Gáborné.

PÉTER ZS.

Virágos búcsú

Nyugdíjba vonulása alkalmából a gyerekek, a szülők, volt óvodások és szüleik búcsúztatták Derzsényi Imrénét, Vera nénit, a Virág Árok Óvoda vezetőjét.

Óvoda Vera néni nélkül?/Azért ez nagyon furcsa lesz,/hiába tudjuk mindannyian,/hogy általában így van ez – hangzott fel Müller Péter Sziámi verse saját és gyermekei (volt óvodások) előadásában.

A megható, bensőséges rendezvényen a munkatársak dallal, humorral, egy talicska virággal, az óvodások rajzzal, a szülők szép szavakkal és fényképes tablóval, fotóalbummal, a volt óvodások és szüleik virággal köszöntötték a búcsúzó vezetőt. Vera néni negyed századig szervezte és koordinálta a munkát a Virág árokban, magas és egyenletes szakmai igénnyel vezette az intézményt.

Vera néni az ünnepség végén jelképesen átadta az óvoda zászlóit az új vezetőnek.





AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT



Ön mennyire egészséges?



A II. Kerületi Önkormányzat

idén ősszel három helyszínen szervez díjmentes és önkéntes

EGÉSZSÉGNAPOKAT

kerületünk felnőtt lakosai számára.

A SZŰRŐVIZSGÁLATOK TERÜLETEI:



BELGYÓGYÁSZAT

- cukorbetegség, elhízás, magas vérnyomás, szív- és érrendszeri betegségek kockázatának szűrése
- testzsírmérés és dietetikai tanácsadás
- vastagbélrákszűrés



UROLÓGIA

- prostataszűrés



NŐGYÓGYÁSZAT

- méhnyakrákszűrés
- emlővizsgálat



GÉGÉSZET

- korai stádiumú daganatok felismerése
- tanácsadás



TÜDŐGYÓGYÁSZAT

- légszékfunktions vizsgálat
- CO-mérés (főként dohányzók esetében fontos)
- COPD-teszt (kérdőíves szűrés)



SZEMÉSZET

- zöld- és szürkehályogszűrés



PSZICHOLÓGUS

- egyéni konzultáció lelki, érzelmi nehézségekkel (pl. stressz) kapcsolatban



BŐRGYÓGYÁSZAT

- bőrdaganatszűrés



SZŰRÉSI TANÁCSADÁS

2014. NOVEMBER 15.

(szombat) 9-16 óráig

II. Kerületi Önkormányzat
Egészségügyi Szolgálat

Kapás utcai szakrendelő

(1027 Bp., Kapás u. 22.)



KARDIOLÓGIAI SZŰRÉS

A Budapesti Szent Ferenc Kórház önkormányzatunkkal együttműködve egy harmadik szűrőnap keretében kardiológiai szűrést végez.

Szűrővizsgálatok: kérdőíves szív- és érrendszeri kockázatfelmérés, szükséges vérvizsgálatok (éhgymri vizsgálatot nem végeznek) INR, HbA1c gyors-tesztekkel, BMI index-számítás, EKG-vizsgálat és egyéb kiegészítő vizsgálatok, Doppler-vizsgálat.

2014. NOVEMBER 22-ÉN

(szombat) 9-16 óráig

Szent Ferenc kórház

(1021 Bp., Széher út 71-73.)



BUDAPESTI
SZENT FERENC KÓRHÁZ
GYÓGYÍTÁS SZERETETTEL ÉS ALÁZATTAL

www.szentferenckorhaz.hu

KIÁLLÍTÁSOK

M GALÉRIA: NOVEMBER 11-IG: Családregegy zsebkendőre. Fekete Antónia kiállítása. **NOVEMBER 27-IG:** Álmodozás. Molnár F. Zsuzsa tárlata. A kiállító – a kerámiaműhely nélkülözhetetlen tagja – különböző anyagokkal és technikákkal kísérletező alkotókedve évek óta inspirálja a csoportot. (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere, 1022 Marczibányi tér 5/a, www.marczi.hu)

KSH KÖNYVTÁR: NOVEMBER 28-IG: Egypercesek. Válogatás Ligeti Zsuzsa rajzaiból. A kiállítás díjmentesen tekinthető meg. (1024 Keleti Károly utca 5.)

NAGY IMRE EMLÉKHÁZ: az intézmény névadójának, az 1956-os forradalom és szabadságharc mártír miniszterelnökének emlékét őrzi. A kiállítás megtekintése és a tárlatvezetés ingyenes. Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 10 és 16 óra között. (1026 Orsó u. 43. Telefon: 392-5011, www.nagyimreemlekhaz.hu.)

HAP GALÉRIA: NOVEMBER 21-IG: 11 év, 110 kiállítás – a HAP Galéria zárókiállítása. A száztizedik kiállítás összegzés, nem szomorú elköszönés – mondta Winkler Barnabás építész, a HAP Galéria alapítója. Az utolsó tárlaton visszatérnek az elmúlt tizenegy esztendőre. (1021 Margit krt. 24., földszint)

ZENE, TÁNC

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Minden csütörtökön 19 órától Guzsalyas táncház. **NOVEMBER 11., 21.00:** Milonga nuevo. Argentintangó-parti modern és klasszikus tangózenéssel. **NOVEMBER 22., 19.00:** a Városmajor Kamarakórus koncertje a Magyar Madártani Egyesület jótékonyági koncertsorozatának keretében. (1022 Marczibányi tér 5/a, www.marczi.hu)

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 23., 19.00: Dalkonklub. Versek, dallamok, gondolatok. Házigazda: Radványi Balázs, Balog Péter, Lányi Adél. Vendég a Hetedhét együttes, valamint Buda Ádám énekmondó. (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu)

BARTÓK EMLÉKHÁZ: NOVEMBER 11., 18.00: Junior Prima-díjasok – Kohán István klarinéttestje. Közreműködik: Farkas Gábor zongorán. **NOVEMBER 12., 18.00:** Zeneszerzőportrék. „Neked, nekem” – Hollós Máté szerzői estje 60. születésnapja alkalmából. **NOVEMBER 13., 17.00:** Bartók és a gyermekek. Gombos László előadás-sorozata. **NOVEMBER 15., 11.00:** Cérnahangversenyek. „Megütik, mint a kétfenekű dob” – Ütőhangszerek bemutatója Pödör Bálint vezetésével. Ifjúsági rendezvény nagyvodásoknak és általános iskolásoknak. A hangversenyek szervezője és háziasszonya Szalóczy Dóra zenetanár. **NOVEMBER 16., 11.00:** Műhely. Kortárs zenei hangverseny. Közreműködik Szakcsi Lakatos Béla zongorán, Matuz Gergely fuvalán és Györfly Gergely hegedűn. **NOVEMBER 18. és 25., 17.00:** Kékszakkallú. Földes Imre előadás-sorozata Bartók „A kékszakkallú herceg vára” című operájáról. **NOVEMBER 21., 18.00:** Bartók Zeneakadémiája. Muntag Lőrinc szerzői estje. **NOVEMBER 22., 18.00:** Schubert és a XX. század kamarazenéje. Közreműködik Bársony Péter mélyhegedűn, valamint Marcz Mariann zongorán. (1025 Csalán út 29., www.bartokmuseum.hu)

SZÍNHÁZ

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOVEMBER 17., 10.00: Shakespeare: Rómeó és Júlia. A PartVonal Műhely beavatósínházi előadása 12–18 éves diákoknak. Moderátor, rendező: Quintus Konrád.

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: NOVEMBER 10., 11., 12., 13., 19.00: Pintér Béla: Bárkibármikor. **NOVEMBER 14., 15., 16., 14.30 és NOVEMBER 17., 20.00 és NOVEMBER 23., 14.30:** Antony Jay–Jonathan Lynn: Igenis, miniszterelnök úr! **NOVEMBER 18., 20.00:** Opera morale – amorális opera egy elvonásban A(E) Bizottság nyomában – Gergye Krisztián Társulata előadása. **NOVEMBER 19., 19.00:** Parti Nagy Lajos: Átriumklorid – avagy a színész ötször. **NOVEMBER 20., 21., 22., 14.30:** Jerry Herman–Harvey Fierstein–Jean Poiret: Az Örült Nők Ketrece. (1024 Margit krt. 55., www.atriumfilmszinhaz.hu)

GYEREKEKNEK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: NOVEMBER 14., 9.00: Csukás István–Darvas Ferenc: Ágacska. Interaktív, zenés játék a 6–12 éves korosztálynak. Rendező Quintus Konrád. **NOVEMBER 14., 14.30:** Fehérlófia. A Bóbita Bábszínház előadása kisiskolásoknak. (1028 Templom u. 2–10., www.kulturkuria.hu)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Tűzzománckészítő-műhely felnőtteknek és gyerekeknek 8 éves kortól minden szombaton 10.00–13.00. **Motolla játszóház** minden szombaton 10.30–12.00. Kézműves délelőtti kisgyerekes családoknak. **Kőketánc** minden vasárnap 10.00–12.00. Moldvai és gyimesi népzenevel, sok-sok játékkal, mondókaival, kézműves foglalkozással, régi és új ünnepekkel várják a nagydémű aprónépet 1–7 éves korig. **NOVEMBER 21., 10.00:** Csukás István–Darvas Ferenc: Ágacska. Interaktív, zenés játék a 6–12 éveseknek. Rendező Quintus Konrád. (1022 Marczibányi tér 5/a., www.marczi.hu)

KSH KÖNYVTÁR: Mesedélután minden kedden és csütörtökön 16 és 18 óra között 4–10 éves gyermekek számára. A belépés ingyenes. (1024 Keleti Károly utca 5., könyvtar.ksh.hu)

NYUGDÍJASOKNAK

I. SZÁMÚ GONDOZÁSI KÖZPONT IDŐSEK KLUBJA: NOVEMBER 24., 14.00: Baleset-megelőzési előadás. A részvétel ingyenes, de előzetes bejelentkezés szükséges a 212-5019-es telefonszámon. (1027 Bem tér 2.)

II. SZÁMÚ GONDOZÁSI KÖZPONT: NOVEMBER 26., 13.30: Seregi László: A makrancos Kata című darabjának vetítése Kozák Márta operanagykövet társaságában. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-25-79-es telefonszámon. (1026 Fillér utca 50/b).

III. SZÁMÚ GONDOZÁSI KÖZPONT IDŐSEK KLUBJA: NOVEMBER 18., 13.15.: dr. Füzi Rita egészségfejlesztő koordinátor előadása az egészséges táplálkozásról. **NOVEMBER 25., 13.15.:** Adventikoszorú-készítés Kiskun Judit közreműködésével. A programokra előzetes bejelentkezés szükséges. (1028 Kazinczy u. 47. Tel.: 275-7765)

Könyvet a KSH Könyvtárból!



1024 Keleti Károly utca 5.

Olvasószolgálat tel.: 345-6036.

Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig 8–19 óráig, pénteken 8–16 óráig

JACK LONDON: EZER HALÁL

Örült tudósok, feltámasztás, aranyláz, fiatalító szérum, vegyi hadviselés, apokaliszisz, terrorizmus. Ezekről és még számos más témáról szól a 2014-ben megjelent válogatáskötet mintegy tizennégy novellája. Akik eddig csak állat- és kalandtörténeteiről ismerték az amerikai szerzőt, azoknak a XIX–XX. század fordulóján íródott elbeszéléseivel most a tudományos-fantasztikus irodalom jeles képviselőjeként mutatkozik be.

London ötletei a sci-fi irodalom későbbi nagyjaitól (Bradbury-tól, Clarke-tól) már ismertek lehetnek, ám mivel London jóval előttük alkotott, ebben a kötetben a később klasszikussá vált témák alapjaihoz juthatunk el.

Az Ezer halál ajánlott mindazok számára, akik nem idegenkednek a XIX. századi irodalomtól, az elgondolkodtató tudományos-fantasztikus művektől, és akik szeretnék megismerni Jack Londont más oldaláról.

A kötet a Galaktika Baráti Kör tagjai számára terjesztett kiadvány, és a kiadó jóvoltából került a KSH Könyvtár állományába.

SÁRPÁTKI ÁDÁM

Jack London: Ezer halál – Válogatás Jack London fantasztikus novelláiból. Metropolis Media, 2014



A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR NOVEMBERBEN

A HONLAPON: Emléktábláink: Holló Barnabás (Frankel Leó út 21–23.). Évfordulók: 25 éve hunyt el Lakatos Gabriella. **Móricz-kvíz** – Irodalmi kvíz felnőtteknek, középiskolásoknak. **Ki gondolta volna?** – Havonta egy-egy érdekesség a tudomány világából könyvajánlóval. Novemberben a tükröződésekről. **Szülőknak, pedagógusoknak:** Novemberi könyvismertető – Csernus Imre: A kiút. **LEVELEZÉS, NETEZÉS KEZDŐKNEK:** az internet használatát segítő három alkalomból álló egyéni foglalkozás csütörtökönként. Előzetes jelentkezés a könyvtárosoknál. **HÚZZ, FELELJ ÉS NYERJ!** – könyvtári kérdések kavalkádjá havonta a könyvtárban apró ajándékokért. **MESEKÜCKÖ:** minden hétfőn 16.30–17.30 között a gyerekkönyvtárban mese-, zenehallgatás, vetítés, kézműveskedés. Novemberi téma: az egészség. **KIÁLLÍTÁSOK: Budapest 10 arca** – Nagy Szabolcs fotóriporter képei. **Baba- és játékiállítások:** Joó Jánosné babái és bababútorai, Tóthné Fábíán Eta játékkészítő babái. **KÖNYVET HÁZHOZ:** időseknek, betegeknek, kismamáknak az önkormányzat autójával. **KÖNYVTÁRBEMUTATÓ FOGLALKOZÁS** óvodás és iskolás csoportoknak. A könyvtár nyitva tartása: hétfő, szerda, péntek: 11–19; kedd, csütörtök: 10–16; szombat 10–14. (1023 Török u. 7–9., telefon: 212-1103, honlap: www.fsze.hu/torok, e-mail: fszek0204@fszek.hu)



Klebsberg KultúrKúria
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria



Ablak a múltra

Kerényi Zoltán fotókiállítása

A kiállítás megnyitójára

2014. november 5-én 19 órakor kerül sor.

Ragyog a mindenség

Kalácsa együttes

A Klebsberg Kuno Hét programja

**november 15.
szombat 16.00**



Bereményi Géza: Az arany ára

Komáromi Jókai Színház

Rendező: Bagó Bertalan (Jászai Mari-díjas)

A Klebsberg Kuno Hét programja



Mazsola II. bérlet:

Bertalan és Barnabás – Aranyszamár Színház
Janikovszky Éva meséje nyomán írta:
Khaled-Abdo Szaida



**Zöldág Nemzetközi
Öko-Design Fesztivál**
Kiállítás, divatbemutató,
szakmai és családi nap

Portré+

Kondor Katalin

Harsányi Gáborral beszélget

**november 30.
vasárnap 17.00**

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

kulturkuria.hu

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: NOVEMBER 12.: Megemlékezés Márton püspökről. **NOVEMBER 19.:** Séta a Várbazárban. **NOVEMBER 26.:** Látogatás a Pesti Vigadóban. **NOVEMBER 26.:** Séta a Budai Várbazárban. **DECEMBER 3.:** Adventi vásár. Bővebb felvilágosítás a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mailen kapható.

HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB: Találkozóinkat továbbra is minden páros héten csütörtökön 15 órától tartjuk klubhelyiségünkben, a 1028 Máriaremetei út 37. szám alatt. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: NOVEMBER 14., 15.00: Látogatás a Mátyás templomba – tárlatvezetéssel. Gyülekező a Széll Kálmán téren az óránál 14.30-kor.

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB szeretettel várja régi és új tagjait következő klubnapjára, melyek időpontja **NOVEMBER 21.** (péntek) 13.30. **NOVEMBER 14-ÉN** a Szépművészeti Múzeumba látogatunk el, ahol megtekinthetjük a Rembrandt és a holland arany évszázad festészete című kiállítást. Találkozunk a Széll Kálmán téren, az óra alatt 14 órakor. Klubvezető: Besenyei Zsófia, e-mail cím: besenyeizsofi@gmail.com. (1027 Fazekas u. 19-23.)

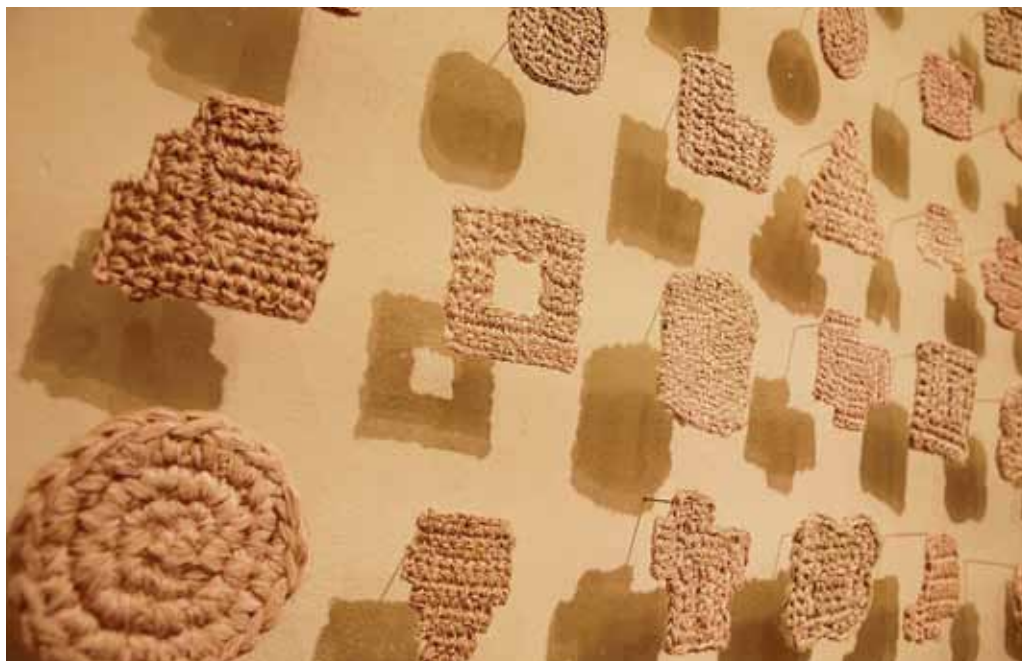
ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: NOVEMBER 19-ÉN a Várban megtekinthetjük a volt főparancsnokság helyreállított épületében a Zsolnay-kiállítást. 70 felett ingyenes. Találkozás a Széll Kálmán téren a könyvárusnál 14.30-kor. (1024 Keleti Károly u. 13/b, tel.: 06 20 982-2930)

KLUBOK

BUDAI FŐNYI KULTURÁLIS EGYESÜLET: NOVEMBER 11. Márton napi libator. **NOVEMBER 18.** Rembrandt kiállítás a Szépművészeti Múzeumban. **NOVEMBER 20.** Indonézia úti film a klubban. **DECEMBER 2.** Bécs: Miro az Albertinában, Velázquez a KHM-ben. Klubnapok minden csütörtökön 15–18 óráig. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos-emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.).

KÁJONI JÁNOS KÖZÖSSÉGI HÁZ: NOVEMBER 10., 19.00: Asztalközösségben Jézussal – bibliai sorozat keretében dr. Szatmári Györgyi és Szabó Xavér OFM előadása Asztalközösség a kitaszítottakkal címmel. **NOVEMBER 15., 16.30:** Katolikusüldözés Ukrajnában és Kárpátalján 1917–1944–1991 – a P. Hidász Ferenc OFM által fordított és szerkesztett könyv bemutatója. **NOVEMBER 17., 19.30:** Ferences ifjúsági kurzus – Előadás és beszélgetés a családdá alakulásról, a kisbaba érkezéséről, fogadásáról, a kötődő nevelésről. Előadó Martinovichné Debuly Bianka szociálpedagógus, négygyermekes családanya. **NOVEMBER 20., 20.15:** Szülősulni – Pécs Rita pedagógus, család-

Északi hangulat a Vízivárosban



Különleges kiállítás nyílt október végén a Vízivárosi Galériában. A Finnagora nevű finn kulturális intézettel együttműködve az önkormányzati kiállítóhely két Finnországból érkezett képzőművész, *Outi Särkikoski* és *Riitta Turunen* alkotásaival ismerteti meg a II. kerületi közönséget. A tárlatot *Olescher Tamás* galériavezető köszöntője után Finn-

ország budapesti nagykövete, *Pasi Tuominen* nyitotta meg. Az eseményen részt vett *Bíró Zolt* önkormányzati képviselő, a Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság elnöke.

Mindkét kiállító alkotó a Helsinki Képzőművészeti Egyetemen tanult, *Outi* keramikusművészként, *Riitta* textilművészként dol-



OUTI SÄRKIKOSKI ÉS RIITTA TURUNEN KIÁLLÍTÁSA

A finn képzőművészeti alkotások tárlata **NOVEMBER 21-IG** látogatható keddtől péntekig 13–18 óra, valamint szombaton 10–14 óra között a Vízivárosi Galériában. 1027 Kapás u. 55., telefon: 201-6925, www.vizivarosigaleria.hu

anya előadása Bizalompedagógia a gyakorlatban címmel. **NOVEMBER 21., 18.30:** Kájoni Filmklub: Monsieur Vincent – Maurice Cloche 1947-es filmje Páli Szent Vincéről. (1026 Szilfa utca 4.)

KSH KÖNYVTÁR: Családi társasjátékklub hétfőnként 16–19 óra között. **NOVEMBER 10-ÉN, 17-ÉN és 24-ÉN** felnőtteket és 8 év fölötti gyerekeket várnak, hogy baráti társaságban kipróbálhassanak gyorsan megtanulható, 20-40 perces játékokat. (1024 Keleti Károly utca 5., Thirring Lajos-terem, könyvtar.ksh.hu)

ÖNSEGÍTŐ KLUB: összejöveteleket tartunk mellrákbetegséggel diagnosztizált, kezelés alatt álló és már gyógyult sorstársaknak minden hónap második péntek délutánján 17 órától a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Legközelebb **NOVEMBER 14-ÉN** találkozunk. Minden érintettet szeretettel várunk. Bővebb információ a 06 30 311-7184-es telefonszámon kérhető.

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: **NOVEMBER 16.:** Pilis: Holdvilág-árok–Pomáz. Találkozó 8.15-kor a HÉV Batthyány téri végállomásánál. Túravezető Horváth László, tel.: 06 20 493-3630. **NOVEMBER 23.:** Budai-hegység. Találkozó 9 órakor a Széll Kálmán téri metrókijárat előtt. Túravezető Dobi Zoltán, tel.: 06 70 347-0545.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: **NOVEMBER 16.:** Móri Lamberg-kastély–kisbéri makettpark. Találkozó 7.15 órakor a népliget Volán-pályaudvar pénztárainál. **NOVEMBER 23.:** Zsámbék–bicskei Batthyány-kastély. Találkozó 9 órakor a Széna téri Volán-pályaudvaron. Információ: tel.: 316-3053, 06 20 997-8465, e-mail: janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingenyweb.hu.

ELŐADÁSOK

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: **NOVEMBER 25., 18.30:** Ludmann Mihály művészettörténész előadás-sorozata. A kubizmus.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: **NOVEMBER 20., 18.30:** Európa sötét oldala. Történelmi előadás-sorozat a legújabb kutatások eredményeivel. Művészek és gyilkosok – A Mediciék és az itáliai reneszánsz születése. Előadó Antalffy Péter történész.

NYÉK-KURUCLES EGYESÜLET ÉS A FŐVÁROSI SZABÓ ERVIN KÖNYVTÁR: **NOVEMBER 18., 17.00:** A magyar népi építéset – Simányi Frigyes okleveles építészmérnök előadása. (1021 Hűvösvölgyi út 85. Telefon: 200-1098).



gozik, munkáikat a világ számos városában ismerik és becsülik. Outi Särkikoski kerámiái az organikus és modern formavilágával kísérleteznek. A művész nem először jár Magyarországon, nemrégiben a kecskeméti alkotótelep vendége volt, és ott is kiállította munkáit. Riitta Turunen a hagyományos finn faliszőnyegektől (ryijy) az egészen modern, horgolt textilszobrokon át a templomi művészig igen sok területen aktív. Első budapesti kiállításán különleges horgolt szobraival mutatkozott be.

– Egy kiállítás megszületése, az emberi kreativitás ünnepe – emlékeztetett megnyitó beszédében Pasi Tuominen, aki magyarul szólt a közönséghez. – A Vizivárosi Galériában most mi vagyunk a vendégek, és vendégként ajándékot hoztunk: Finnország és a finn természet egy kis darabját. A kiállított műtárgyak reményeink szerint a magyar közönségben is felidéznek otthonunk, az északi táj szépségét.

P. ZS.

Termelői piac a Marczibányi téren

HAZAI ÍZEK – KÓSTOLÓASZTAL – JÓ HANGULAT

NOVEMBER 15., 7.30–12 óráig

Ismét termelői piacot tart a II. Kerületi Önkormányzat a Marczibányi Téri Művelődési Központ udvarán.

A látogatók valódi piaci hangulatban válogathatnak a magyar termelők kiváló minőségű áruiból. Friss zöldségek és gyümölcsök ugyanúgy a kínálat részét képezik, mint a különböző húsárak, tejtermékek, illetve mézek, lekvárok és pékáruk.

Az önkormányzat továbbra is vásárlási utalványt biztosít a szociális ellátásban részesülők számára, amivel több mint 1600 személy 20 százalék kedvezményt vehet igénybe a vásárláskor a piaci napokon.

**Az év utolsó piaci napját
DECEMBER 21-ÉN, vasárnap
7.30-tól 12.00 óráig tartják
a Marczibányi téren.**

Máriaremetei piac

a Cserkészház kertjében (1029 Hímes u. 3.)

NOVEMBER 22-én,

DECEMBER 13-án és

DECEMBER 20-án 7.30 és 12 óra között

várják a vásárlókat a magyar gazdák.

marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu



●11. 17. hétfő 19.00

GYÓGYÍTÁS ÉS MŰVÉSZET

„VÁROSI NÉPZENE?!”

Házigazda: **DR. MEDGYESI JÁNOS** háziorvos

Vendég: **BOLYA MÁTYÁS**

az MTA BTK Zenetudományi

Intézet munkatársa,

a Zeneakadémia tanára,

előadóművész

●11. 23. vasárnap 19.30

NONSTOP IMPRO

BUDAPEST, BUDAPEST,
TE CSODÁS!

A SZINDRA TÁRSULAT INTERAKTÍV ELŐADÁSA



marczi.hu

Budai Advent

a Mechwart ligetben

A II. Kerületi Önkormányzat szervezésében



December 7.

15.00 Égig érő krampuszok hívogató játéka

15.10 Mikulás-mesék, Mikulás-dalok

Ördögös tekerős a Vándormuzsikussal

15.30 Százszorszép Bóbiska

Majoros Ági Bábszínháza

16.10 Krampuszok parázson táncoltató kórtánca
a közönséggel

16.25 Adventi gyertyagyújtás

16.30 Eltévedt krampuszok

Aranyszamár Bábszínház

17.15 Érkezik a Mikulás

December 14.

15.00 Még azt mondják

boszorkánynóták Bella Péterrel

15.15 Luca széke, sej-haj

Berbencs Színház

15.30 Luca-napi táncok

a boszorkányok fejedelmével

15.50 Luca-napi bűbájok, varázslatok

Mollini bűvész

16.15 Hetvenkedő János

Magyar Népmesészház

17.00 Tánc a javából

a boszorkányok fejedelmével

17.10 Luca-Luca, kitty-kotty

lucázás a Vándormuzsikussal

17.30 Adventi gyertyagyújtás

17.35 Luca-napi tűzcsodák

December 21.

15.00 Magyar karácsony

népdalok Bella Péterrel és a Vándormuzsikussal

15.15 Karácsonyi történet – Berbencs Színház

15.30 A só – Álomzúg Bábszínház

16.15 Kis karácsony, nagy karácsony

melengető táncok

16.30 Erdélyi betlehemes

Magyar Népmesészház

17.10 Adventi gyertyagyújtás

és karácsonyra váró áhítat

17.20 Csillagszóró – tűzvaráz

MINDEN PROGRAM INGYENES!

Egy állati jó koncert

Bíró Eszter neve nem ismeretlen a film- és színházbarátok előtt. Tavaly megjelent gyerekeknek szóló albumát, az Állati zenés ABC-t a legkisebbek is hamar megkedvelték. A fiatal énekes hasonló című klubkoncertsorozata nemrég indult a Marczibányi Téri Művelődési Központban – legközelebb november 23-án láthatja-hallhatja őt a közönség. A művész – édesanyaként is – fontosnak tartja, hogy a gyerekek minőségi zenén nőjenek fel.



– Szerettem volna én is olyan dalokat énekelni a gyerekeknek, amelyek nemcsak szórakoztatnak, hanem szinte észrevehetetlenül, játékosan oktatnak is – például megszerettetik a betűket. Fodor Sándor „Fodo” és Hegyi György (Emil Rulez) jegyzi a dalokat. Fodo már 17 éves kora óta zenél Halász Judit zenekarában, az utóbbi négy lemezének egyik szerzője is. A könyvhöz a huszonegy dalt tartalmazó lemezen kívül egy az ABC betűit és a dalokban szereplő állatokat bemutató posztert is adunk, amit ki lehet rakni a gyerekszoba falára. Így az óvodás gyermek mindennap nézegetheti a képeket, kérdezősködhethet róla, összebarátkozhat egy-egy betűvel.

Mennyiben más egy gyerek-koncert, mint a felnőtteknek szóló előadás?

Az első koncerten, amint mentem fel az öltözőből a színpad mögé, egyre erősödő gyerekzsivaj ütötte meg a fülem. Hirtelen olyan boldogságot éreztem, amit csak nagyon ritkán, hogy eljöttek, zsi bonganak, zajonganak, és együtt énekelnek majd velem! A marczi koncerteket azért is nagyon szeretem, mert itt a gyerekek közel ülhetnek a színpadhoz, még inkább be tudom őket vonni az előadásba, a játékokba. Min-

den koncertre meglepetésekkel készülök, az új dalaimat például itt játsszuk el először.

A tavalyi megjelenés óta a könyv és a lemez igazán népszerű lett.

A lemez a megjelenés heteiben a Mahasz eladási lista elején szerepelt. 2013 nyarán már egy színjátszótáborban előadtak dalokat a lemezzel, egyik versével szavazóversenyt is nyertek. Nagy büszkeségem, hogy 2013 őszétől több általános iskola első osztályában használják a könyvet és a lemezt a tananyag alternatív kiegészítéseként – például itt a kerületben a Törökvesz Úti Általános Iskolában.

Milyen kapcsolat fűzi a II. kerülethez?

Ebben a kerületben élek, kisfiam a Budakeszi Úti Óvodába jár. Az ovi gyönyörű környezetben található, és Kovács Ildikó vezetésével fantasztikus szakmai munka folyik ott. Csodálatos óvó nénik foglalkoznak a gyerekekkel – az enyémekkel Kibili Zsuzsanna és Fazekas Livia. Gyermekkorom nagy részét is itt töltöttem, ezért amikor hazatértem New York-i tanulmányaimat követően, mindenképpen itt szerettem volna letelepedni. Tizenhárom éve élek újra a II. kerületben, most már négyesben a családommal.

ÁLLATI ZENÉS ABC – Bíró Eszter családi koncertje NOVEMBER 23., 16.00. Az előadás interaktív, sok-sok játékkal, humorral, élőben megszólaló muzsikával, egy felhőtlen barangolás a betűk és a hangok világában. Belépő: 800 Ft.

marczi
közösségi tér



Klebsberg Kuno Hét a Kultúrkúriában

November 10–16. között rendezik meg a Klebsberg Kuno Hét programsorozatát a Klebsberg Kultúrkúriában.

NOVEMBER 10., HÉTFŐ

18.00: Jeges Ernő (1898–1956) festőművész kiállításának megnyitója.

19.00 „...függök ezen a zord élet-párkányon...” – a Kolozsvári Állami Magyar Színház és a Szatmárnémeti Északi Színház Harag György Társulat közös produkciója. Szugyicky István Ady műveiből készült összeállítása keresztmetszetben láttatja Ady művészetét Bogdán Zsolt, a Kolozsvári Magyar Színház vezető színésze tolmácsolásában.

NOVEMBER 11., KEDD

18.00: Ludmann Mihály: A magyar építészet mesterei című könyvének bemutatója

18.30: Lechner Ödön és köre – Ludmann Mihály művészettörténész előadása

19.30: Mesterkoncertek és fiatal művészek. Kölcsönhatások, avagy „Mester és Margariták” Eckhardt Gábor rendhagyó zongorahangversenye kettő, négy, illetve hat kézre. Zenei komolyságok (és komolytalanságok) a barokktól napjainkig. Közreműködik: Vida Mónika Ruth és Forró Fruzsina

NOVEMBER 12., SZERDA

17.00 Jókai Anna Kossuth-nagydíjas író előadása:

A szeretet pedagógiája

19.00 Jókai Anna: Fejünk felől a tetőt.

Ivancsics Ilona és Szintársai előadása.

Rendező: Kőváry Katalin.

NOVEMBER 13., CSÜTÖRTÖK

11.00 Klebsberg Kuno szobrának megkoszorúzása

18.00 Czaga Viktória előadása: Hősök és hősi halottak Pest-hidegkúton

NOVEMBER 14., PÉNTEK

18.00 Klebsberg-díjátadó és gálaműsor.

Évfordulók nyomában – magyar verbunk. A Hubay Jenő Társaság estje

NOVEMBER 15., SZOMBAT

16.00 Ragyog a mindenség – a Kaláka együttes gyermekkoncertje.

17.30 Könyvbemutató – Kultúra nélkül nincs Magyarország. Ujváry Gábor és Vertel Beatrix Klebsberg Kunóról szóló kötetének bemutatása

NOVEMBER 16., VASÁRNAP

18.00 Szentmise Klebsberg Kuno lelki üdvéért az ófalui templomban

19.00 Bereményi Géza: Az arany ára. Piaci játék – a Komáromi Jókai Színház előadása. Rendező: Bagó Bertalan

A SZERETET PEDAGÓGIÁJA

A programsorozat keretében **NOVEMBER 12-ÉN 17 órakor Jókai Anna Kossuth-nagydíjas író, a Klebsberg Kuno Emléktársaság elnöke tart**

előadást *A szeretet pedagógiája* címmel a Kultúrkúriában. Az előadásra a belépés díjtalan.

Ezt követően 19 órakor Ivancsics Ilona és Szintársai mutatják be az író *Fejünk felől a tetőt* című színjátékát. A belépőjegy ára: 2000 Ft.

November 5-én Jókai Anna első között kapta meg az idén alapított nemzet művésze címet, a II. Kerületi Önkormányzat ez alkalomból köszönti a művészt.



A Római Iskola festészeti hagyománya

Az idei Klebsberg Kuno Hét egy – valamikor a kerületünkben élt – mára méltatlanul elfeledett festőművész kiállításával nyílik **NOVEMBER 10-ÉN** a pesthidegkúti művelődési központban.

Jeges Ernő (1899–1956) a festmények és falképek mellett egyedi grafikák, plakátok, könyvillusztrációk, ex librisek, bélyegek, valamint újságok művészi tervezésével és kivitelezésével is foglalkozott. Egyik alapítója volt a Szentendrei Festők Társaságának és a szentendrei művésztelepnek.

Művészetére nagy hatással voltak a Rómában eltöltött évek. 1928-ban Gerevich Tibor művészettörténész kezdeményezésére, Klebsberg Kuno támogatásával hozták létre a máig fennálló Római Magyar Akadémiát.

A Via Giulián működő intézet számos magyar festőnek – köztük Jeges Ernőnek,

Molnár C. Pálnak, Aba-Novák Vilmosnak, Pátzay Pálnak, Búza Barnának és Szőnyi Istvánnak – adott szállást a XX. század elején.

Az olasz fővárosban alkotó festőkre egyszerre hatott az antik Róma emelkedett légköre és a modern város frissessége, valamint az itáliai művészet újjászületése.

Jeges 1931–34 között dolgozott magyar állami ösztöndíjasként a római Collegium Hungaricumban. Célja volt a magyar történeti festészet megújítása, számos történelmi képet festett. Mind a figurális ábrázolásnak, mind a tájébrázolásnak jeles mestere volt. Festészete a dinamikus színekről és plasztikus formákról ismerszik meg.

Jeges Ernő vonzódott a monumentális festészethez, ezen belül a történelmi és egyházművészeti festészethez. Ez a vonzódás római tartózkodása alatt kezdődött, és később itthon teljesedett ki. Ahol csak járt,

mindenütt megfestette a tájat, később ezek a tájak szolgáltak bibliai és történelmi témájú freskóinak, vagy éppen olajjal vászonra festett kompozícióinak háttéréül.

Jeges Ernő a mai Barlang utcában (valamikor Szemlőhegy-dűlő tetején) élt a családjával. A II. világháborút követően végigfestette rommá lett szeretett városát. A romos Budapestet bemutató akvarelljeit a II. kerületi közönség 2005-ben, az akkori Kerület Napja eseménysorozat részeként rendezett kiállításon láthatta a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Az 1956-os forradalom napjaiban elhunyt képzőművész alkotásai díszítik a Tövis utcai templomot is.

A mostani tárlaton az érdeklődők többek között Jeges Ernő római ösztöndíjasként alkotott történelmi tárgyú munkáiból, valamint tájképeiből láthatnak válogatást.



JEGES ERNŐ kiállítását Maria

Assunta Accili, Olaszország magyarországi nagykövete nyitja meg

NOVEMBER 10-ÉN 18 órakor. Az életművet P. Szabó Ernő művészettörténész méltatja. Közreműködik Medgyesi Zsolt Junior Prima-díjas zongoraművész. A kiállítás, amely a Magyar Művészeti Akadémia támogatásával valósul meg, **DECEMBER 18-IG** látogatható. (Klebsberg Kultúrkúria, 1028 Templom utca 8–10.)

„A mesék segítenek megtalálni a sűrű erdőből kivezető utat”

Dr. Medgyesi János vendége volt Boldizsár Ildikó

A népszerű mesemondó és mesekutató, Boldizsár Ildikó volt a Gyógyítás és művészet című est vendége október 15-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A szakember több száz mesét tud fejből: fabulákkal gyógyítja pácienseit. A mesék segítenek feldolgozni a traumákat, és segítenek abban is, hogy ne csak a képzelt történetek főszereplői, hanem a mindennapok hősei is valóra tudják váltani álmaikat.

A *Gyógyítás és művészet* című programsorozat másfél éve indult útjára, a beszélgetések házigazdája dr. Medgyesi János háziorvos. Az már az első esten kiderült, hogy a beszélgetések vezetője komolyan veszi a sorozat címét, és vendégeivel együtt hisz abban, hogy a művészet gyógyít. – A gyógyszer a tüneteket kezeli. De a betegséget kiváltó okot nem tudja megszüntetni, ahhoz másfajta varázslatra van szükség – fogalmazott Medgyesi doktor, aki mesélt élete legnagyobb tragédiájáról, felesége elvesztéséről. – Életem legnehezebb időszakában találkoztam Boldizsár Ildikóval. Ő segített abban, hogy ráleljek az érzéseimre legjobban reflektáló mesére. A megtalált történet segített abban, hogy ne vesztésként éljek tovább, és rájöjjenek arra, hol tart az életem, hogyan tudok talpra állni.

– Amikor valaki elkezdi mesélni az életéről, megnyílik bennem egy kapu, és előjön egy mese – mondta el a mesekutató, aki több száz európai mesét gyűjtött össze és tanult meg. Úgy véli, hogy a felolvasott mesénél erősebben hat a fejből mesélt történet. – Nem mutathatom meg, hogy merre van a helyes út. Egy gyógyító abban tud segíteni, hogy mindenki magától jöjjön erre rá. Amikor megtaláljuk magunkat egy mese-helyszínen, ráébredünk arra, hogy hol tartunk, hol akadunk el. Át tudjuk gondolni, mi az oka annak, hogy ha a Nap kapujában, ha egy kút mélyén vagy éppen egy forrásnál állunk. Látjuk az addig megtett utat, és azt is, ami hátra van. A szakember szerint a mesék megnyugtatónak, megoldást kínálnak. A mese hősei ugyanis nem akadnak el, megtalálják a sűrű erdőből kivezető utat, elérik a vágyaikat. Feloldják a test és a lélek diszharmóniáját.

Boldizsár Ildikó nem szereti, ha terapeutának nevezik, hangsúlyozta, hogy ő se nem doktor, se nem pszichológus, „csupán” egy mesemondó. Nem készült erre a pályára, egy véletlen eseménynek köszönheti, hogy rátalált a mesékre. – Az albérletemben pakoltam, és egyszer csak a fejemre esett egy könyv, amely a Kolompos Bandi történeténél nyílt ki. Elkezdtem olvasni, és úgy éreztem, hogy rólam és nekem szól. Megértettem a



helyzetemet, megmutatta számomra a világ egy másik arcát.

A néprajzkutatóként végzett szakember éveken át kórházakban mesélt betegeknek. Az orvosok örültek, ha ment, mert a „mesés pácienseket” könnyebb volt műteni, és aztán gyorsabban fel is épültek, mint azok, akik mese nélkül gyógyultak. – Az élőszó utat talál oda, ahol a fájdalom van. – Hozzátette, minden mesében van egy gondolat – sokszor egyetlen mondat az – amely a gyógyuláshoz vezet.

Boldizsár Ildikó ma már nemcsak az európai mesevilágot kutatja, hanem nyolc hónapja a keleti meséket olvassa és értelmezi, például az *Ezeregy éjszaka meséit*. Úgy gondolja, hogy más terápiás hatásai vannak a keleti meséknek, mint az európaiaknak. Az *Ezeregy éjszaka* kerettörténetének a főhőse egy lány, aki azért kezd el mesélni, hogy életben hagyja a sértett királyt. Addig mesél, amíg fogva tartója szívéből ki nem meséli a haragot, és a gyilkos indulatot.

A gondolatébresztő beszélgetőest végén – a közönség kérésére – Boldizsár Ildikó egy mesét is elmondott. A történet az igazi gyógyítóról szólt, aki a gyermekét elvesztő királynőt az örületből visszavezette az otthonába a férjéhez.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

BOLDIZSÁR ILDIKÓ szerkesztő, mesekutató, író, meseterapeuta. 1963. március 10-én született Dunaújvárosban. Az ELTE-BTK esztétika–magyar–népművelés szakán diplomázott. 1987–1993 között az Országos Széchényi Könyvtár Új Könyvek szerkesztőségének munkatársa. 1988–1991 között a Magyar Tudományos Akadémia Néprajzi Kutatócsoport aspiránsa. 1993–1996 között a Pesti Szalon Könyvkiadó szerkesztője volt. 2000–2004 között a Nemzeti Tankönyvkiadó társadalomtudományi főszerkesztőjeként, 2004–2007 között a Magvető Könyvkiadó főszerkesztőjeként dolgozott. Meseterapeutaként 1996-tól dolgozik. A Metamorphoses Meseterápiás Módszert 2010 óta tanítja.

Kilenc önálló kötete (ebből négy szakkönyv, öt mesekönyv), huszonhárom mesegyűjteménye jelent meg eddig, több száz ismeretterjesztő és tudományos előadást tartott itthon és külföldön. Tizenegy díjat (köztük József Attila-díjat, három ízben pedig Az Év Könyve-díjat) kapott a mesékkal kapcsolatos tevékenységéért.

NOVEMBER 17., 19.00: GYÓGYÍTÁS ÉS MŰVÉSZET. „VÁROSI NÉPZENE?!”

A rendhagyó sorozat házigazdája dr. Medgyesi János háziorvos, aki vendégeivel kalandozik egészség és betegség, élet és halál kérdései között. A november 17-i est vendége Bolya Mátyás, az MTA BTK Zenetudományi Intézet munkatársa, a Zeneakadémia tanára, előadóművész. Belépő 500 Ft.



Reviczky Katalin

Humanista katona, igaz ember

Az egész világnak példát mutatott Reviczky Imre

Életének utolsó éveit a II. kerületi Mandula utcához kötötték Reviczky Imre alezredest, posztumusz őrnagyot, aki a háború legborzalmasabb időszakában is humanista katona és igaz ember tudott maradni. 1943-44-között emberek tízezreinek nyújtott segítséget és mentette meg a haláltól. Életútjába unokája, Reviczky Katalin adott betekintést.

– Családunk 750 éves történelmi főnemesi család, ami nagyapám és édesapám, Reviczky Ádám pályafutását is meghatározta. Államférfi, diplomata és katonatiszt ősök nyomán ők is az egyenruhát választották. Nagyapám az I. világháborúban tisztként szolgált a frontokon, és megmaradt a katonai pálya mellett a vesztes háború és a trianoni döntést követően is. A két világháború között levanteoktatóként, majd parancsnokként teljesített szolgálatot. A II. világháború alatt katonatisztként is mindig a humánus vezérelte, lényétől távol állt az emberek megkülönböztetése. Származásra, vallásra és rangra tekintet nélkül segítette a lengyel menekülteket, az üldözött baloldaliakat és a zsidó embereket.

Erdélyben üldözöttek tízezrei köszönhetik életüket Reviczky Imrének.

A „királyhalmeci életmentő” parancsnoksága alatt 1941-ben őrnagyként családok sokaságát irányította vissza, megakadályozva ukrainai deportálásukat és biztos halálukat. Hazájának mindig hű katonája maradt, de 1942-ben Ukrajnában megtorlasként a civil lakosság ellen kellett volna fellépnie, amit nem tett meg. Büntetésből Nagybányára helyezték, ahol 1943 tavaszától a X. közérdekű munkaszolgálatos zászlóalj parancsnokaként Észak-Erdély katonai vezetője lett 1944-ig.

Befolyásánál fogva minden lehetőséget megragadott, hogy segítse embertársait a legnehezebb időkben. Megakadályozta a kitelepítéseket, a közüzemek, bányák, vegyi üzemek felrobbantását, valamint, hogy a visszavonuló nácik lerombolják a várost, és megszerezzék aranykészleteit. Kiszabadította Russu román püspököt és más egyházi személyiségeket. Mentett magyar zsidókat, román munkaszolgálatosokat, a katonaköteles román fiatalokat a deportálás helyett szabadon engedte. A gettóba hurcolás megakadályozására emberek helyett fával megrakott vonatszerelvényeket indított útnak, vagy behívóval irányította – a ma is álló – katolikus templom építésére a kiszolgáltatott embertársait. Tízezrek megóvása érdekében vállalta a kockázatot, és sosem bújta a szabályzatok és a parancsok mögé, mint azt sokan meg tették. Személyiségét formálta a családtörténet, a kiváló szakmai képzés, Trianon hatása az ország és családja sorsára, a háborúk esztelensége, az üldözöttek megaláztatása, beleértve a saját magát ért traumát is. Sosem politizált, emberi magatartásával és cselekedeteivel mégis egy embertelen korszak tudatos ellenállójává vált.



Meddig lehetett ember az embertelenségben?

Már 1944. decemberében felmentették a szolgálat alól, majd Sopronkőhidára hurcolták, ahonnan a csodával határos módon sikerült megszöknie. Az 50-es években a horthysta katonatiszteknek kijáró bánásmódban részesült: nyugdíjazták, de nyugdíját is megvonták. Figuránskodással, szenespincében szénlapátolással próbált kevéske pénzt keresni. Édesapám utász katonatisztként szintén kegyvesztett lett.

Nem várt helyről érkezett a segítség.

Erdélyi megmentettjei petíciót adtak be a magyar kormányhoz, hogy viszonozzák a nagylelkűségét és emberségét. Visszakapott nyugdíját 1957-ben egy hónapig élvezhette, mielőtt meghalt.

Unokaként hogyan emlékszik vissza rá?

Tizenegy éves múltam, amikor elhunyt, de számos, szép emlék él bennem. Azé az emberé, aki a legínségesebb időkben sem mulasztott el egy kis meglepetéssel hazatérni unokájához. Legyen az egy szem dió vagy az első fényképezőgépem, amivel élete utolsó képét készítettem róla. Persze a háborús történetek sem maradtak el, de csak a gyerekeknek szóló humánussal felvértezve, hiszen nagyapám sosem viselte el az emberek ember általi megaláztatását. Ma is döbbenetes érzés fog el, amikor eszembe jut halála előtti erdélyi utunk. Az a szeretet, amivel körülvettük, leírhatatlan. A vonatunk mellett futva rohantak és éltették őt „fiat”, ahogy ő nevezte az egykor megmentett katonákat.

Mára az egész világ megismerhette nevét.

A világ holokauszt-központjaiban mindenhol jelen van a neve. 1966-ban a *Yad Vashem* (a Holokauszt Áldozatainak és Hőseinek Izraeli Emlékhelye) posztumusz *Világ Igaza* kitüntetésben részesítette. Izrael három városában (Beth Semes, Zfat, Haifa), valamint Budapest III. kerületében utca viseli nevét. Édesapám könyvet írt róla *Vesztes háborúk – megnyert csaták* címmel. Megjelent angolul, a héber kiadás a jeruzsálemi egyetemen kötelező irodalom, a német kiadás előszavát pedig Erhard Busek osztrák kancellár írta. Heinz Fischer szövetségi elnök kitüntetésével is méltatta, amikor az író édesapámnak az Osztrák Nagy Becsületrendet adományozta 1993-ban. A Honvédelmi Minisztérium 1991-ben posztumusz vezérőrnaggyá léptette elő. A II. kerületben, nagyapám egykori lakóhelyén, a Mandula utca 25. szám alatti házban 1981 óta emléktábla áll.

SZABÓ GERGELY



Reviczky Imrére emlékeztek

A Farkasréti temetőben nyugvó Reviczky Imre sírjánál tartottak megemlékezést október 27-én. Az eseményen beszédet mondott Kun Szabó István vezérőrnagy, a Honvédelmi Minisztérium társadalmi kapcsolatokért felelős helyettes államtitkára, Schweitzer József nyugalmazott országos főrabbi pedig levélben megfogalmazott gondolataival hajtott fejet az emberek tízezreinek megmentője előtt. A megemlékezésen a családtagok, állami hivatalok és civil szervezetek képviselői mellett részt vett többek között Radnainé dr. Fogarasi Katalin, a Nemzeti Örökség Intézetének elnöke, Ilan Mor, Izrael és Victor Micula, Románia budapesti nagykövete, Johannes Leibetseder követtanácsos, az osztrák nagykövet helyettese, valamint Verő Tamás, a Frankel Leó úti zsinagóga rabbija. A II. Kerületi Önkormányzat képviseletében Kocsy Béla képviselő, bizottsági elnök helyezett el koszorút a sírnál.



A ferencesek 1925-ben határozták el a pasaréti letelepedést. Megvásároltak egy 1400 öl nagyságú telket a Pasaréti út és a Szilfa utca sarkán, amelyen hétszobás villa – a mai Kájoni János Ferences Közösségi ház – állt. A villa három szobájának összenyitásával alakították ki a kápolnát, többi része a letelepedéshez szükséges kolostor helyiségeit biztosította. A rendház és a kápolna hamarosan szűknek bizonyult, új templom és kolostor építését határozták el. A Rimanóczy Gyula által tervezett templomot Serédy Jusztonián prímás szentelte fel 1934. október 14-én. A kerek évforduló alkalmából Lendvai Zsolt OFM plébánost kérdeztük a templom mai életéről.

– Az évforduló nem a kövekről szól, hanem arról, hogy nyolcvan éve megszületett, és ma is él itt egy hívő közösség a ferencesekkel együtt. Az ünnepen ezért a közösségért adunk hálát, ezért is választottuk ezt a mottót: „Ahol ugyanis ketten vagy hárman összegyűlnek a nevemben, ott vagyok közöttük” (Mt 18,20). Ezt a kincset, ajándékot akarjuk ünnepelni. Tudatosítva az összetartozást és azt a gazdagságot, amit Jézus Krisztus által a hitben és a ferences lelkiségben kaptunk. A pasaréti plébánia élettereje abban rejlik, hogy ferences közösség áll a háttérben. A szent ferenci lelkület kisugárzását próbáljuk megélni a hívekkel közösen. Minden testvér – rektor, tanár, magiszter – erejéhez mérten, amennyire egyéb kötelezettségei engedik, részt vesz a plébánia életében, a növendékek is. Ez a fiatal korosztály megszólításában fontos vonzerő, és közben a növendékek is beletanulnak a ferences közösségi pasztorációba.

Kórházlelkészi feladatot is ellát a plébánia. Megszólíthatók-e a betegek?

Az Országos Korányi TBC és Pulmonológiai Intézetben látjuk el az állandó lelkigondozást, különös figyelemmel a Hospice Palliatív Osztály betegeire. A segítőkkel együtt Donát atya minden héten végigjárja a betegeket, hogy lelki segítséget és szentségekben erőt nyújtsanak. A betegek ott, akkor, sokkal nyitottabbak a teljesség felé, alkalmanként halálos ágyukon békülnek meg a Mindenhatóval. Az Istennel való találkozás különös és mély erőtere születik meg ilyenkor, sokszor igazi újjászületés.



Lendvai Zsolt

megtalálható rövid bemutatkozásuk, és ha valaki csatlakozni akar, akkor meg tudja keresni a csoportok vezetőit. Minden évben indul például *hitkereső csoport* azok számára, akik még nincsenek megkeresztelve, vagy nem kaptak vallásos nevelést, de szeretnék megismerni Jézus Krisztus tanítását, az egyház életét. A „*jegyessulinkra*” idén mintegy harminc jegyespár jár. A házasságkötésre jelentkező jegyesek képzése elsősorban nem az esküvőre, hanem a házasságra való felkészítést szolgál-

A félévenként megjelenő programfüzetből közel harminc plébániai közösségi csoportot ismerhetünk meg.

Számos *lelkiségi csoport* működik Pasaréten a plébániai élet egyfajta motorjaiként, a közösségépítés alapegységeiként. Honlapunkon megtalálható rövid bemutatkozásuk, és ha valaki csatlakozni akar, akkor meg tudja keresni a csoportok vezetőit. Minden évben indul például *hitkereső csoport* azok számára, akik még nincsenek megkeresztelve, vagy nem kaptak vallásos nevelést, de szeretnék megismerni Jézus Krisztus tanítását, az egyház életét. A „*jegyessulinkra*” idén mintegy harminc jegyespár jár. A házasságkötésre jelentkező jegyesek képzése elsősorban nem az esküvőre, hanem a házasságra való felkészítést szolgál-

ja. Abban segít, hogy a jegyes párok mélyebben tudják megalapozni egymáshoz fűződő kapcsolatukat, új és teljesebb szemszögből legyenek képesek átértékelni önmagukat, terveiket. A felkészülést egy team kíséri, és a találkozók során családok tesznek tanúságot életükről, megosztva tapasztalataikat, a közös évek nehézségeit, ajándékait. A *karitászcsoport* az elmúlt években szerveződött. Fontos feladatuk a szegény sorsúak, az idősek, a segítségre szoruló felkeresése, megsegítése, a különböző adománygyűjtések koordinálása, elosztása, együttműködve gondozási központokkal. Többen nemrég különlegesen szép missziót vállaltak a Cseppkő utcai gyermekotthon lakóinak támogatásával. Egyetemisták és felnőttek heti rendszerességgel látogatják a gyermekeket, és segítik őket a tanulásban. Emellett nagyon értékes személyes kapcsó-



A PLÉBÁNIA ALAPÍTÁSÁNAK 80. ÉVFORDULÓJÁT október 18-án szentmisével, filmvetítéssel és nagyszabású koncerttel – Bach H-moll miséjének előadásával – ünnepelte a pasaréti egyházközség. Az ünnepi estén részt vett Ernyey László, az egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka, aki Láng Zsolt polgármester köszöntő sorait tolmácsolta: „Kerületünk egyik büszkesége, a Pasaréti téri ferences templom 80 éves, de az épületben Istenre találó közösség fiatal. Minden találkozásunk, látogatásunk alkalmával tisztelettel szemléljük az élő hittel és lendülettel teli plébániai életet.

A közösség szellemi és lelki gazdagsága kisugárzik kerületünk egészére a példamutató családok életén, a Kájoni ház gazdag programjain, a ferences atyák segítőkész jelenlétén keresztül. Kívánjuk, hogy ez a gazdagság továbbra is kísérelje a pasaréti közösség mindennapjait.

A 80. jubileumi évre és az ezt követő évtizedekre magam és a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületének a nevében Isten áldását kérem kedves mindnyájukra. Tehetem ezt ismét polgármesterként, hálásan, a II. kerületet képviselve!”



a közösséget szolgálja



latok is alakulnak. A felsoroltakon kívül *cserkészek, ministránsok és az énekkarok* közössége is gazdagítja a plébániai életet.

Hogyan működik az iskolai hitoktatás, melyik iskolákat látja el Pasarét?

Területileg két intézmény tartozik a plébániához: a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Palotás Gábor Általános Iskola, utóbbiba beszédsérült és tanulási zavarral küzdő gyerekek járnak. A Szabó Lőrinc iskolában a gyermekek mintegy hatvan százaléka választotta a hitoktatást, 20–25 fős csoportjaink vannak. Nagy ajándék, hogy az itteni hitoktató egy napközis tanár, aki részt vesz a tantestület életében, és nem csak egy héten egyszer találkozik a gyermekekkel. A Palotás Gábor iskolában dolgozó hitoktató szociális szakember is, az ő jelenléte nagyon sok figyelmet igénylő speciális feladat. Az iskolai hittan jó magvetés, hallanak a keresztyénységről, Jézus Krisztus tanításáról, és elindulhat valami azokban is, akik otthon nem kapnak keresztyén nevelést. Fontos evangelizációs lehetőség, de csupán az indulás lehetőségét nyújtja, akkor lehet igazán gyümölcsöző, ha a gyerekeket be tudja kapcsolni a plébánia közösségébe. Érdekes módon az iskolai hitoktatás bevezetését követően nálunk nem csökkent a plébániai hittancsoportokban való részvétel, hanem növekedett.

Hogyan működik az Ökumenikus Óvoda? Milyen feladatot ró a plébániára?

Nagyon jó vállalkozás az Ökumenikus Óvoda, köszönet érte az önkormányzatnak, hogy kitalálta és működteti. Nagy lehetőség van benne, kezdettől igyekeztünk támogatni a megvalósítást. Nagy hozadéka, hogy erősödik az ökumenikus kapcsolat a terület különböző felekezethez tartozó egyházközösségei között, és ez az együttműködés lelki háttér a gyermekek, szüleik és a pedagógusok számára.

Hogyan kapcsolódik a plébániai hitélet-hoz a Károni János Ferences Közösségi Ház?

A ház nevének megfelelően közösségi ház, amely szorosan együttműködik a plébániával. A Ferences Rendtartomány fenntartásában működik itt a kétcsoportos Testvérkéek Ferences Óvoda és a Gondviselés Háza Gondozási Központ. A Pasaréti Ferences Alapítvány gondozásában pedig számos értékes eseménynek, rendezvénynek helyszíne a ház: kulturális előadások, filmklub, szülőszuli, bibliaismereti előadások, különféle kondicionáló torna, baba-mamaklub, gyermek- és babaprogramok, Pasaréti Napok –, hogy néhányat említsek a színes ajánlatból. A programkínálat folyamatosan bővül, most indult Kilátó néven Mentálhigiénés Központ, több ingyenes lehetőséggel, tanácsadással, annak érdekében, hogy a szakemberekkel folytatott különböző beszélgetések segítséget nyújtsanak a lelki egészség megőrzéséhez. Ha valaki nem templomlátogató, de betérve a ház egy-egy rendezvényére megtapasztalja, hogy itt értéket kap, lehet, hogy elkezd érdeklődni, és a közösségi házon keresztül jut közelebb Istenhez és talán az egyházközösséghez.

Az évforduló minden esetben alkalmat ad az összegzésre és új tervek készítésére is.

Táplálkozunk abból, amit örököltünk, és keressük, figyeljük azt, hogy a mai lehetőségekkel, képességekkel, személyi karakterekkel és forrásokkal mit kell tennünk itt Pasaréten. Az Úrnak vannak jó tervei, nekünk kell megértenünk, felismernünk, hogy mit kell tennünk. Tervünk csupán annyi, hogy tőlünk telhető figyelemmel és szeretettel építsük Isten országát, itt Pasaréten, Budapesten, a mindennapok feladatainak lehető legjobb ellátásával, hálaadással a közösség ajándékáért.

R. K. L.

Ferences egyszerűség

A ferencesek pasaréti letelepedését 1925-ben nemcsak a rend, hanem a városrész lakói is szorgalmazták. A Szilfa utca sarkán vásároltak egy hétszobás villát, vételárát a házfőnök a fővárostól kapott összegből és a hívek adományaiból fedezte. A villa három szobájának összenyitásából alakították ki a kápolnát, amit nem tekintettek végleges megoldásnak, hamarosan meg is alakult a „Pasaréti Kápolnaépítő Bizottság”.

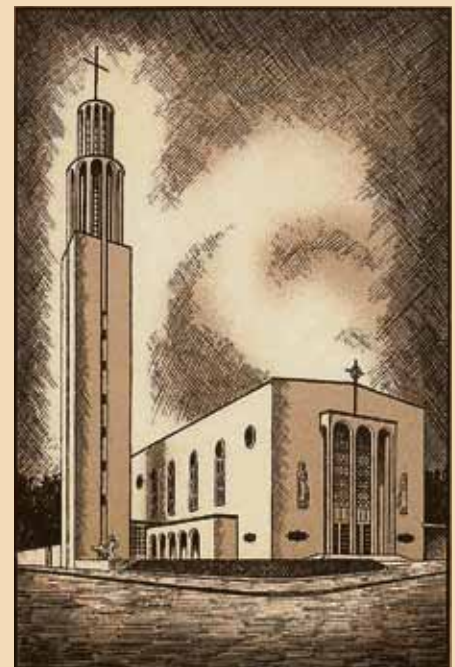
1931-ben Rimanóczy Gyulát (1903–1958) bízták meg a tervezéssel, de első vázlatát nem fogadták el, a főváros Városépítési Bizottsága hevesen tiltakozott a kolostort, a templomot és a harangtoronyt magába foglaló egyházi komplexum modernsége és a vasbeton szerkezet miatt. A Bauhaus-stílust pedig nyugat-európai gyökerei ellenére „szovjet építészetnek” nevezte a sajtó.

Rimanóczy második tervét szintén elutasították, de harmadszorra a rend kiállt mellette, úgy gondolták, a papírra vetett elképzelés puritán egyszerűsége megfelel Assisi Szent Ferenc elveinek.

Az alapköszentelésre 1933. november 5-én került sor. A rendház és a háromhajós csarnoktemplom építését Sarló László építésmérnök irányította, a vasbeton szerkezet tervezői Simkovics Lajos és Váradis Szabó Lajos voltak, a kivitelezést a Magyar Építő Iparosok Szövetsége végezte.

A kereszttel együtt 46 méter magas harangtorony a ferences hagyományokat követve a főbejárat mellől hátrább, csaknem a szentély mellé került. A Pádai Szent Antaltól elnevezett plébániatemplomot 1934. október 14-én szentelték fel.

VERRASZTÓ GÁBOR



„...hogyan az emlékek életünk

Az emberi élet talán legnehezebb feladata az elmúlással való szembenézés. Szeretteink elvesztése mély sebet üt lelkünkön, amely csak lassan és nehezen gyógyul. Sokan a vallásban találnak kapaszkodót a gyász feldolgozásához, de gyakran előfordul, hogy képtelenek vagyunk elfogadni a megmáshatatlant, és elengedni a számunkra fontos és pótolhatatlan személyt. A gyásról E. Tóbiás Sárával, a II. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ pszichológusával, valamint Komáromi Előd ferences testvérrel beszélgettünk.



E. Tóbiás Sára, a II. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ pszichológusa

AZ ELHUNYTAK EMLÉKÉNEK ŐRZÉSE évszázados hagyomány. Már az ókori Rómában is tartottak ilyen jellegű ünnepet, ami a XI. században terjedt el széles körben, és a XIV. században vált hivatalossá. A mindenszentek napja az üdvözült lelkek emléknapja, melyet a katolikus keresztény világ november 1-jén ünnepel. Magyarországon hívők és ateisták egyaránt az elhunytakról való megemlékezés napjaként tekintenek november 2-ra, ilyenkor sokan gyertyát, mécsest gyújtanak elhunyt szeretteik emlékére, és felkeresik a temetőben hozzátartozóik sírját.



„Egy szeretett ember elvesztésekor elvész belőlünk is egy rész, az, amelyik mélyen összekapcsolódott az elhunyttal.

Hiány keletkezik, amit nagyon nehéz betölteni, hiszen újra kell építeni személyiségünket, immár az eltávozott nélkül.”

– A mai családok életéből kezd eltűnni a meghitt kapcsolódás, az igazán fontos, de nehezen megfogalmazható témák megbeszélése – mondja a pszichológus szakember. – Sokan a saját helyzetükről sem gondolkodnak el – idő és belső igény híján –, inkább csak sodródnak a különböző élethelyzetekben. A tabutémák, az elégtelen kommunikáció sajnos „öröklődik”, az így felnövő gyerekek saját családjukba is tovább viszik ezt a – szerencsésnek nem nevezhető – megküzdési módot. A gyerekek azt tanulják szüleiktől, hogy nem kell beszélni a nehézségekről, szomorúságról, dühről. Nagyon fontos lenne pedig, hogy megengedjük magunknak a gyengeséget, a könnyeket, főleg akkor, ha gyászeset történik, különben ennek a különösen megrázó kríziseseménynek a feldolgozása még nagyobb nehézséget jelent. Nem kell úgy tennünk, mintha minden rendben volna, és a hétköznapi maguk szokásos kerékvágásában mehetnének tovább.

A gyász kapcsán saját gyengeségünkkel kell szembenézni?

Igen, és ez egyáltalán nem könnyű. Egy szeretett ember elvesztésekor elvész belőlünk is egy rész, az, amelyik mélyen összekapcsolódott az elhunyttal. Hiány keletkezik, amit nagyon nehéz betölteni, hiszen újra kell építeni személyiségünket, immár az eltávozott nélkül. Különösen igaz ez akkor, ha egy támogató embert veszítettünk el, ilyenkor akár egy életen át elkísérhet a hiányérzet, a feldolgozatlan gyász.

Hogyan segíthetjük gyerekeinket, hogy megbirkózzanak ezzel a nehéz helyzettel?

A gyerekek számára legfontosabb a biztonságérzés, ezt kell a felnőttek közvetíteni, még akkor is, ha haláleset történik. Az óvodás korosztály mesevilágban él, onnan keres válaszokat a kérdésekre. A kicsik a halált távollétként értelmezik, a nemlét, a „nincs többé”, számukra értelmezhetetlen. Iskoláskor körül kezdenek egyre többet megérteni, kilencéves korukban

már terhelhetőek. Mindegyik korosztály számára egyaránt fontos azonban a beszélgetés, az, hogy szavakat találjunk a nehezen kimondhatóra. A gyerekek nagyon elveszettek tudnak lenni, ha érzelmeik megfogalmazásáról van szó. Sokat segít, ha a felnőtt mondja el – a gyerek szintjén, egyszerűen, de nagyon őszintén –, hogy mit érez. Ilyenkor a gyerek is könnyebben beszél a benne felmerülő haragról vagy éppen bűntudatról.

Jó, ha a gyerek is elkíséri utolsó útjára elhunyt hozzátartozóját?

A rítusok, így a temetés is hozzájárulnak a gyász feldolgozásához. A szülőnek persze mérlegelni kell, hogy részt vegyen-e gyermeke a temetésen. Ez függ attól, hogy hány éves, és milyen viszonyban volt az eltávozottal. Ha nem akarjuk terhelni azzal az érzelmi nyomással, ami velejárója egy temetésnek, otthon is tarthatunk olyan szertartást, ahol a gyermek búcsút vehet a szeretett hozzátartozótól. Nem biztos, hogy szülőként minden esetben akarjuk óvni gyerekünket a traumától. Ha a gyerek érzi, hogy valami baj van, de ez nincs kimondva, sokkal nagyobb szorongást él át, mintha a maga szintjén megosztaná vele a nehéz helyzetet. Ilyenkor a gyerekeknél is felléphet depressziós állapot, ami evési vagy alvási problémákban jelentkezik.

Gyerekek és felnőttek egyaránt végigjárják a gyászmunka stációit?

Jó esetben végig tudják járni, ez nem függ az életkortól, mint ahogy az elakadás sem. Elakadásról akkor beszélhetünk, ha a gyászoló számára olyan fájdalmat jelent a veszteség, amit nem akar érezni, el akar nyomni. Ilyenkor nem vesz tudomást arról, ami valójában lezajlik benne, úgy tesz, mintha tovább tudna lépni. A feldolgozatlanul maradt gyász azonban akár élete végéig is elkísérheti a gyászolót sokféle lelki, kapcsolati problémát okozva. A gyászmunka időtartama is nagyon változó. Függ az ember személyiségétől és attól, hogy milyen érzelmi viszony fűzte az elhunytához. Még abban az esetben is, ha a gyászoló megengedi magának az érzelmeivel való találkozást, nagyon hosszú – akár évekig is – nyúlhat ez az időszak.

Mikor érezhetjük úgy, hogy sikeresen megküzdöttünk a gyász okozta traumával?

Ha úgy tudjuk őrizni az elhunyt emlékét, hogy már nem az elviselhetetlen szomorúság dominál. Fájdalom mindig lesz a visszaemlékezésben, hiszen az eltávozott is a lényünk része – ha az éltünk már nem is. Fontos ugyanakkor, hogy nem szabad elveszni a múltban, nem szabad állandóan a romok közé menni. Az természetes, hogy a krízis időszakában rendkívül megrázó érzelmeket élünk át, éppen azért, hogy a fájdalom múlni tudjon. A rituálék, az ünnepek, mint például a halottak napja abban segítenek, hogy megadják a ciklusát és a ritmusát a visszaemlékezésnek, hogy az emlékek életünk részei maradhassanak.

részei maradhassanak”

HALOTTAK NAPI NÉPSZOKÁSOK

Sokféle szokás volt, hogy a halottak számára megterítették, kenyeret, sőt, vizet tettek az asztalra. A bukovinai magyarok körében a temetőbe is vittek ennivalót, és a sírokra helyeztek belőle. Szeged környékén „mindönszentök kalácsa”, „kóduskalács” néven töltelék nélküli süteményt ajándékoztak a szegényeknek. Székely népszokás szerint egész kemencére való cipót sütöttek, amelynek Isten lépénye vagy halottak lépénye volt a neve. Ezt kiosztották a templom előtt gyülekező szegények között.

Zentán a hiedelem szerint égő gyertyát nem szabad más sírra tenni, mert annak a halottnak a bűne, akinek a sírjáról elvették, átszáll a másik lelkére.

Többféle úgy tartották, hogy mindenszentek és halottak napja közti éjszakán a halottak miséznek a templomban, és amíg a harang szól, hazalátogatnak szétnézni. Ezért minden helyiségben lámpát gyújtottak, hogy az elhunytak eligazodjanak a házban. Aki a sírról virágot szakít, azt budaörsi német hiedelem szerint a halott elviszi.



Komáromi Előd ferences testvérrel, a Margit körúti rendház házfőnökével az elmúlásról és a halottak napjához kapcsolódó keresztény szokásokról beszélgettünk.



Komáromi Előd ferences testvér

Mit gondol, mennyire bátor a XXI. század embere, szembe mer nézni azzal, hogy a földi lét nem tart örökké?

Nemcsak a haláltól, az öregedéstől is nagyon félnek az emberek. Nem véletlenül. Ha például valaki 50 évesen szeretne munkahelyet váltani, már öregnek számít. A média is azt sugallja, hogy maradj örökké szép és fiatal, különben értéktelen vagy. Régebben ez nem így volt. A generációk együtt éltek, és mindenki sokra tartotta a család tapasztalt és bölcs tagjait. Visszatérve a kérdésre, az elmúlás tabutémának számít társadalmunkban, nagyon bátortalanok vagyunk. A keresztény hívőknek az adhat erőt és bátorságot, hogy hisznek abban, hogy a földi élettel nem zárul le minden. Ez a feltámadásba vetett hit.

Ez a hit sokat segíthet akkor is, ha valakit gyászolunk.

Így van, hiszen hiszünk abban, hogy a szeretett személy élete folytatódik. Sőt abban is, hogy az illető életminősége jobb lesz. Nem tudjuk, hogy milyen, de azt tudjuk, hogy „Istennél van”. A hívő gyászoló tudja, hogy elhunyt szereteteivel kapcsolatban lehet. Természetesen óriási fájdalom, hogy nem úgy lehet közel a szeretett személyhez, ahogy korábban, de hisz abban, hogy közbenjárhat érte. Imádkozhat például azért, hogy törlődjön mindaz, ami rosszul ment az illető életében. Az Ószövetségben van egy erre vonatkozó szép mondat: *Az Isten majd ott letöröl a szemünkről minden könnyet.* Milyen megnyugtató gondolat, hogy kérhetjük Istent, hogy töröljön le a szerettünk szeméről minden könnyet.

Milyen keresztény szokások kapcsolódnak a halottak napjához?

Fontos például a gyertyagyújtás. A gyertya úgy ad fényt, hogy önmagát elemésztí, Jézus is önmagát adta oda értünk, hogy beragyogja a bűn éjszakáját. A temetőben gyújtott gyertya fénye bevilágít a fájdalmainkba, és segít az imádságos légkört megteremteni. A keresztények test és lélek egységét vallják. Megadjuk a módját az imádságnak, azzal, hogy gyertyát gyújtunk, vagy azzal, hogy összekulcsoljuk a kezünket imádkozás közben. Nem kötelező persze így imádkozni, de sokunknak szüksége van erre a rítusra ahhoz, hogy teljes szívvel-lélekkel át tudjuk adni magunkat az imának. A halottainkért felajánlhatunk szentmisét, elmondjuk a Miatyánkot, Szűz Mária segítségét kérhetjük, és mi, ferencesek, a halotti szolozsmát is elmondjuk.

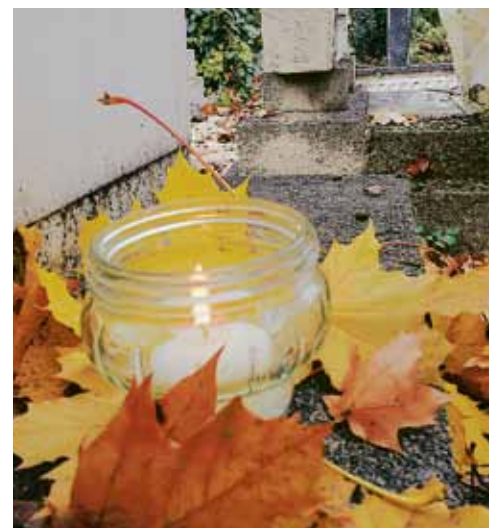
*„A temetőben gyújtott gyertya
fénye bevilágít a fájdalmainkba,
és segít az imádságos légkört
megteremteni.”*

BOLDIZSÁR ILDIKÓ: MESÉK ÉLETRŐL, HALÁLRAÓL ÉS ÚJJÁSZÜLETÉSÉRŐL

– Egyszer volt, hol nem volt... Számtalanszor hallottuk gyermekkorunkban ezt a mesekezdő formulát, amelyet mi is így adunk tovább. De vajon belegondoltunk-e valaha, mit jelent ez az egyszerűnek és könnyednek tűnő kijelentés: egyszer lenni, másszor meg nem? Pedig a réges-régi időkből származó teremtésmitoszok, élet- és haláltörténetek többek között azért őrződtek meg számunkra, hogy felelősséggel lássuk s éljük mindennapjainkat, és újra meg újra szembenézzünk az élet végességével.

A varázsmesék hősei nemcsak sárkányokkal viaskodnak a mesékben, s nemcsak királylányokat mentenek meg a veszedelemből, hanem útnak indulnak azért is, hogy megszerezzék az élet vizét. Az élet vizét megszerezni akaró hős leereszkedik a Halál Birodalmába, hogy megküzdjön az újjászületésért. Akik jártak már ezen a vidéken, tudják, mi található ott: folyók, hidak, tengerek, csónak, fák, barlangok, szakadékok, démonok és kapuőrök. Ha a hős eligazodik ebben a világban, és kiállja az alvilági próbákat, bátorsága jutalmaként megkapja az élet vizét.

A mesékben nincsenek legyőzhetetlen ellenfelek, a halál sem az. A mese lehetővé teszi az ember számára, hogy – ha csak átmenetileg is – győzelmet arathasson a halál felett, és megteremtse saját világát. „Világot teremteni” pedig azt jelenti, hogy az ember teremő erejének tudatában formálni és alakítani tudja azt a világot, amelyben él, legyen ez a világ benne vagy rajta kívül. A kötet meséi felidéznek, mintegy újra az emlékezetbe vésik, valamint működésbe hozzák ezt a régi mágikus tudást.



ÖSSZÁLLÍTOTTA, NOVÁK ZSÓFI ALIZ ÉS PIETER ZSUSZÁNA



Rendszerváltozás '89 Siker vagy kudarc?

Kerekasztal-beszélgetés a rendszerváltozásról

A Magyar Páneurópa Unió
rendezvénye a rendszerváltozás
25. évfordulója alkalmából

**2014. NOVEMBER 28.,
18 óra**

Klebelsberg Kultúrkúria színházterme
(1028 Templom u. 2–10.).

**A rendezvény védnöke
dr. Láng Zsolt**

II. kerületi polgármester.

Köszöntőt mond

dr. Andrassy Gábor,

a Magyar Páneurópa Unió elnöke.

A kerekasztal-beszélgetés résztvevői:

dr. Gulyás Gergely,

a Magyar Országgyűlés alelnöke,

Kiszelly Zoltán politológus,

dr. Kónya Imre ügyvéd,

az MDF volt frakcióvezetője,

belügyminiszter, valamint

Kulin Ferenc irodalomtörténész,

főszerkesztő, egyetemi tanár

**A program házigazdája
Kondor Katalin.**

**Az eseményen – immár 15. alkalommal –
adják át az Ötvös József-sajtódíjat.**

Az ideai kitüntetettek:

Bata János költő, a délvidéki Aracs

című periodika főszerkesztője,

Fázsy Anikó, a Nagyvilág folyóirat
főszerkesztője és

Megyeri Dávid,

a Magyar Nemzet főmunkatársa

A díjazottakat

dr. Juhász György irodalomtörténész,

Körmendy Zsuzsanna író,

a Magyar Nemzet rovatvezetője és

W. Nemessuri Zoltán író,

az MPUE alelnöke méltatja.

**Minden érdeklődőt szeretettel vár
a Magyar Páneurópa Unió!**



Magyar
Páneurópa
Unió

Emléktábla a közjegyzői hivatás kiemelkedő alakjának



Felavatták és megkoszorúzták dr. Fekete László (1887–1979) királyi közjegyző emléktábláját a Tölgyfa utca 11. szám alatt október 14-én.

Dr. Fekete Lászlót 1926-ban Budapest II. kerületébe nevezték ki királyi közjegyzőnek. Az egységes bírói és ügyvédi szakvizsgabizottságnak 1927 és 1944 között, a Budapesti Királyi Közjegyzői Kamara elnökségének 1930 és 1945 között volt tagja. 1932-ben a Magyar Királyi Közjegyzők Nyugdíjintézete választotta elnökének. 1934-ben a közjegyzői pályán szerzett érdemei elismerésül királyi kormányfőtanácsosi címmel tüntették ki. 1944-ben előbb felsőházi póttagnak, majd rendes felsőházi tagnak választották. Tisztségét Szálasi hatalomra kerüléséig töltötte be. 1947-ben a Pázmány Péter Tudományegyetem jogi kara az öröklési jog magántanárává habilitálta. Számos jogásztársához hasonlóan az ő karrierjét is a politika törte ketté: az 1950-es évek elején koncepciós perben államellenes összeesküvés vádjával szabadságvesztésre ítélték. Élete utolsó éveiben megírta kéziratban maradt önéletrajzát és *Ars notarialis* című munkáját.

– Fekete László rendkívüli ember volt, a két világháború közti korszak kiemelkedő egyénisége. A Tölgyfa utcában működő Közjegyzői Közlöny főszerkesztőjeként is dolgozott, számos publikációja jelent meg – mondta el lapunknak *Rokolya Gábor*, a Magyar Országos Közjegyzői Kamara kulturális bizottságának vezetője. Hozzátette, a Tölgyfa utcában ez az első budapesti közterületen felállított közjegyzői emléktábla, korábban Rozsnyón, Fiumében és Kalocsán avattak hasonlót.

Az emléktábla-avatáson *Tóth Ádám*, a Magyar Országos Közjegyzői Kamara, illetve *Parti Tamás*, a Budapesti Közjegyzői Kamara elnöke méltatta a magyar közjegyzőség kiemelkedő alakját. A család nevében *Galánthai Fekete László* mondott köszönetet azért, hogy az utókor számára megőrzik édesapja emlékét.

Az eseményen részt vett a közjegyző családja, *Mádl Dalma*, *Némethy Béla* önkormányzati képviselő és *Ötvös Zoltán*, a II. kerületi Művelődési Iroda vezetője.

NZSA



AZ OLVASÓ ÍRJA

Negyvenegy éve lakom a II. kerületben, és lelkes olvasója vagyok a Budai Polgárnak. Mélyen megrendített az „Egynapi boldogság” című írás az október 17-i számban. Csodálatos napokat élhettünk át és tragikus emberi sorsokkal találkoztunk mi, akik akkor voltak fiatalok. Sokat tudnék erről írni, de most csak egy „helytörténeti helyesbítést” szeretnék. 1939-től 1973-ig a Ráday utcában laktam, a volt Szent Imre Kollégium egyik bérházában, így tudom, hogy Ráday utcai „Teológiai kert” nem volt, oda nem temethettek, mert aszfalttal borított udvar volt. Viszont az Ybl Miklós által tervezett Bakáts téri templom előtt sok frissen ásvott sír volt akkor, magam is láttam akkor ott elhantolást.

Név és cím a szerkesztőségben

*

Meghatottsággal olvastam az október 17-én megjelent Budai Polgár 22. oldalán Viczián István összeállításában a Szentkirályi Klárról megjelent cikket. Azon szerencsések közé tartozom, akik két iskolában is osztálytársai lehettünk (1948–51 között: Baár–Madas, 1951–55 között: Hámán Kató Gimnázium, ma Jurányi Inkubátorház).

Klári halálának ötvenedik évfordulóján – a még megtalálható osztálytársak összehívásával – megemlékeztünk róla, és felidéztek közös emlékeinket sírjánál a Farkasréti temetőben.

Deákné Kracszenits Mária

Viharkárok kerületszerte

Folyamatosan dolgoztak a hivatásos és az önkéntes tűzoltók a II. kerületben az október 22-én a fővárosra lecsapott vihar okozta károk elhárításán. **Andresz Csaba** tűzoltó százados, a II. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság vezetője lapunknak elmondta: az ellátási területükhöz tartozó I. és II. kerületben húsz helyszínről érkezett segélyhívás rövid idő alatt. A bejelentések többnyire letört ágakról, megrongált elektromos vezetékekről, házra vagy autóra zuhanó fákról szóltak. A Budakeszi úti tűzoltók mellett a Budavár-Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesületek és a Készenléti Szolgálatok Pesthidegkút ÖTE önkéntesei is kivették részüket az embert próbáló munkából.



FOTÓ: ANDRAS MÁRTON, PESTHIDEGKÚT ÖTE

Súlyos sérüléseket szenvedett az a férfi, akinek autójára a viharos szélben egy fa dőlt a Nagyrét utcában. A sofőr elveszítette az uralmát a jármű felett, amely irányítás nélkül keresztülhajtott a körforgalmon, majd a Nagykovácsi úton az árokba hajtott. A II. kerületi hivatásos és önkéntes tűzoltók emelték ki a gépjárműből a sérültet, akit az odaérkező mentők kórházba vittek.



FOTÓ: DUDÁS TAMÁS, FKI

Távközlési vezetékeket szakított le az a fa, amely a téglakerítést is kidöntve a Hidász utcára dőlt a viharos szél miatt. A helyszínt vonult rózsadombi önkéntes tűzoltók a kidőlt fát benzinmotoros láncfűrész segítségével távolították el.

Szén-monoxid-mérgezés a II. kerületben

Ellenőriztessük a kéményeket és a fűtőberendezéseket!

A fűtési szezonban a szén-monoxid-mérgezés veszélyeire, valamint a fűtőberendezések és kémények felülvizsgálatának fontosságára figyelmeztet a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság. Október végén három II. kerületi lakót szállítottak mérgezéses tünetekkel kórházba.



A FŐKÉTÜSZ KFT. TELEFONOS ÜGYFÉLSZOLGÁLATA: 06 1 999-0664

Hétfő: 8.00–20.00, kedd, szerda, csütörtök, péntek: 8.00–14.00.

II. kerületi kirendeltség: 1024 Budapest, Margit krt. 7., tel.: 06 1 999-0664

Az elmúlt egy év alatt százharmincegy esetben riasztották a fővárosi tűzoltókat szén-monoxid-mérgezés gyanújával. Október 27-én a Frankel Leó út egyik társasházi lakásából két gyermeket és egy felnőttet szállítottak kórházba az egyik leggyakrabban előforduló háztartási baleset miatt.

A tűzoltók a lakásban magas szén-monoxid-koncentrációt mértek, lezárták a gázkészüléket, majd alaposan átszellőztették a lakást. A katasztrófavédelem felhívja a figyelmet, hogy legfőbb ször a nem megfelelő műszaki állapotú vagy a helytelenül használt fűtőberendezés okozza a bajt.

A tökéletlen égés során képződő színtelen, szagtalan gáz a lakótérbe kerülve mérgezi meg a lakásban tartózkodókat. A legfontosabb, hogy minden fűtési szezon előtt ellenőriztessük a fűtő- és fűtőberendezéseket, illetve a kémények műszaki állapotát. Az ellenőrzést szakemberre kell bízni. Aki még nem szerzett be a mérgezés veszélyére figyelmeztető szén-monoxid-érzékelő jelzőkészüléket, mielőbb tegye meg, mert a néhány ezer forintos berendezés életet menthet.

A Fővárosi Kéményseprőipari Kft. (Főkétűsz Kft.) kötelező jelleggel, előre egyeztetett időpontokban végzi a kémények éves

ellenőrzését és tisztítását. Gáztüzelés esetén évente egyszer, szilárd- vagy olajtüzelés esetén kétszer ellenőrzik az elvezetést és szűkség szerinti tisztítását.

Az ügyfeleket az ellenőrzés időpontjáról legalább nyolc nappal korábban értesítik, a többlakásos és többszintes épületeknél a kapualjakba, családi házaknál a bejáratra hirdetményt tesznek. A kéményseprők telefonon is szívesen nyújtanak felvilágosítást.

KÉMÉNYELLENŐRZÉS KERÜLETÜNKBEN

NOVEMBER (Pasarét, Vérhalom és Törökvész):

Endrődi Sándor utca páros oldal, Szilágyi Erzsébet fasor 49–131. és az ezek által határolt terület, valamint a Gábor Áron utca, Pasaréti út 2–56., illetve a Balogh Ádám utca vonaláig terjedő utcák.

DECEMBER (Felhévíz): Sajka u., Árpád fejedelem útja, Margit krt. 1–5., Apostol u. és az ezek által határolt terület, valamint a Felhévizi u. és a Bécsi út vonaláig terjedő utcák.



A SZÉN-MONOXID-MÉRGEZÉS TÜNETEI

A levegő szén-monoxid tartalmának egészségügyi határértéke 35 ppm (ppm = pars per million, azaz egymillió gázmolekulából legfeljebb 35 lehet szénmonoxid). A 200 egység szén-monoxid tartalmú levegőn való tartózkodás 2-3 óra után enyhe fejfájást, szédülést okoz. Az ennél magasabb koncentráció következményei: 400 egységnél 1-2 óra múlva erős fejfájás, 3 óra elteltével pedig életveszélyes állapot alakul ki. 800 egységnél 45 percen belül szédülés, émelygés, görcs, 2 órán belül ájulás, 9000 egységnél pedig 1-2 percen belül halál következik be. A szénmonoxid megjelenésének leggyakoribb helyei: garázsban, olaj- vagy gáztüzelésű berendezések környékén, fa- vagy széntüzelésnél, hordozható generátoroknál, eldugult kéményeknél. (Forrás: hazipatika.hu)

Rendőrségi tanácsadó segíti a drogprevenciót

Naprakész felmérések szerint drasztikusan nőtt hazánkban a kábítószer-fogyasztás a 12-18 éves korosztály körében. Az emelkedő tendencia megállítása érdekében országos programot indít a rendőrség. Drogprevenciós tanácsadás és iskolai kapcsolattartás is a kezdeményezés része. Lapunkat Seres Ernő alezredes, a II. Kerületi Rendőrkapitányság vezetője tájékoztatta az új célkitűzésekről.

A hatóságot intézkedési kötelezettség terheli, így nehéz elképzelni, hogy a szülő a rendőröktől kér segítséget, ha az a gyanúja, hogy a gyermeke kábítószeres.

A droghasználat bűncselekmény, és eljárást vonhat maga után, de az esetek többségében eddig is a megelőzés és az elterelés volt a legfőbb eszközünk. A gyerekek egészségének megóvása, a kábítószeres okozta veszélyekkel való szembenézés most a legfontosabb feladat, mert a korcsoportban aggasztóan nő az illegális drogok használata.

Természetesen nem lehet feladatunk, hogy megoldjuk a kábítószer-fogyasztás mögött húzódó pszichés vagy szociális okokat, de segítenünk kell a szülőket abban, hogy megtalálják a megfelelő civil, egyházi vagy állami szervezet szakembereit. Novembertől a munkánkat drogprevenciós tanácsadó segíti.

Mi lesz a szerepe?

A rendőrségi tanácsadó havi rendszerességgel tart fogadóórát, illetve szülői értekezleteken tájékoztatja a szülőket arról, hogy mely szervezetekhez, szakemberekhez lehet fordulni, ha felmerül a drogfogyasztás gyermekükönél.

Az iskolák nyitottak az új programra?

Több intézmény jelezte, hogy élni kíván az általunk kínált segítséggel. Tanácsadó kollégám szülői értekezletekre kapott meghívást, novembertől pedig havonta tart fogadóórát a Rómer Flóris utcai kapitányságon. Igény esetén természetesen egyéni találkozókat, illetve fórumokat is szervezünk a megfelelő tájékoztatás érdekében.



A II. KERÜLET DROGPREVENCIÓS TANÁCSADÓJA:

Horváth Katalin Fanni rendőr főhadnagy.

Fogadóóra helye: BRFK II. Kerületi Rendőrkapitányság (1024 Rómer Flóris utca 10.). Időpontja: minden hónap második keddeje (első alkalommal november 11-én) 16.30–17.30-ig. Előzetes bejelentkezés nem szükséges. E-mail: drog.prevenacio02@police.budapest.hu. Telefonos ügyelet: 06 20 468-5876 hétfőtől péntekig 8–18 óráig.



Lángra kaptak a lomok

Elszállításra váró, nagy halomba összehordott lom égett október 19-én hajnalban a Zöldmáli lejtőn. A tüzet a II. kerületi hivatásos tűzoltók és a velük egy időben kiérkező Budavár-Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesületek munkatársai közösen oltották el.

Bemutatkoznak a körzeti megbízottak

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottai személyes elérhetőségeiken és központi mobiltelefonon várják a lakosság észrevételeit, bejelentéseit, illetve a bűnmegelőzés szempontjából fontos információkat.

XI. SZÁMÚ KÖRZET: A Margit körút–Kis Rókus utca–Felvinci út–Kapor utca–Török utca–Vérhalom utca–Frankel Leó út–Kavics utca által határolt terület.



Hutóczki Attila
rendőr zászlós
06 70 489-3438

Pályafutását 1999-ben kezdte járőrként a VII. Kerületi Rendőrkapitányságon. 2001-től a Nyírbátori Rendőrkapitányságon dolgozott járőr beosztásban. Négy éven keresztül a határőrség beavatkozó egységénél teljesített szolgálatot. A II. Kerületi Rendőrkapitánysághoz 2012-ben került, és azóta körzeti megbízotti beosztásban lát el szolgálatot. Több-ször részesült jutalomban, elismerésben. Munkája mellett elvégezte a nyíregyházi főiskola gazdálkodási szakát.

A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai (KMB) már ügyeleti mobiltelefonon is elérhetők a nap 24 órájában:

06 20 329-9541

A telefon az éppen ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számot kell hívni.

RONGÁLÁS A TEMPLOMKERTBEN

Vándál módon megrongálták a Máriaremetei templomkertben a zárandokhelyhez vezető utakat jelző táblát. Esterházy László, a templom plébánosa arról tájékoztatta lapunkat, hogy október 27-én hajnalban a bazilika bejárata előtt Máriaút-táblát ismeretlenek összetörték. A Városrendészet közterület-felügyelete a parkot figyelő és az esetet rögzítő térfelügyelő kamera felvételeit átadta a rendőrségnek, hogy kiderítsék, ki volt a képeken látható négy fiatal.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

Évek óta fontos szerepet tölt be városrésziünk nyugalmának és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezettet

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
adószám: 19664644-1-41

Köszönet

Szeretném megköszönni Önöknek, hogy az újságban rendszeresen tájékoztatnak a kerületben elkövetett bűneseményekről. Ez mentette meg a 84 és 87 éves szüleimet attól, hogy komolyabb kárt okozzanak nekik. Általuk csöngettek be hozzájuk olyan határozott fellépéssel, hogy eszükbe sem jutott nem beengedni őket. Azt mondták: „ellenőrizniük kell a lakást, hogy minden rendben van-e”. Kis idő után édesanyám gyanút fogott, amikor az értekek felől kérdezték.

Ekkor jutott eszébe, hogy hasonló esetekről olvasott a Budai Polgárban, és szerencsére volt annyi lélekjelenléte, hogy kitessékelye a hivatalan látogatókat. Elkezdtek gyülekezni a szomszédok is, erre a bűnözők gyorsan elpárologtak.

Köszönöm a Budai Polgár segítségét, ez valódi bűnmegelőzés volt, élesben kipróbálva. Akár sikertörténetnek is nevezhetném.

Név és cím a szerkesztőségben

A II. Kerületi Rendőrkapitányság nyomozói a szemtanúk által adott személyleírások alapján megkezdtek az áltérőők felkutatását.

„Mutasd a balkonod, megmondom, ki vagy!”



II. kerületiek nyerték el a fődíjat a pályázat Balkon-kategóriájában: Farkas Anna és Juhász Ádám Ganz utcai balkonjára nemcsak kertészetekből, hanem barátaik vidéki kertjéből is érkeznek virágok

A Budapesti Corvinus Egyetem tájépítészeti karáról néhány lelkes egyetemista – köztük II. kerületiek is – meghirdette a Balkon Aranya-pályázatot, amelyre három kategóriában – erkély, ablakpárkány, körfolyosó – lehetett jelentkezni. A programmal arra szerették volna

ösztönözni a budapestieket, hogy kertészkedjenek otthon, „zöldítsék” környezetüket. Október 17-én került sor a díjátadó ünnepségre az Őszi Kertészeti Napok keretében. A lapunkban is meghirdetett ideit, első pályázatra 52 pályamű érkezett be a főváros 15 kerületéből. LD

INGYENES MUNKAVÁLLALÁST SEGÍTŐ GYAKORLATI TRÉNING

Az Egalitás Mozgássérültek Létbiztonságát Elősegítő Alapítvány Foglalkoztatási Rehabilitációs Tanácsadó Irodája **NOVEMBER 18-ÁN** 13 órakor munkavállalást segítő ingyenes készségfejlesztő gyakorlati tréninget szervez fogyatékossgal élő és megváltozott munkaképességű munkavállalók számára. A tréninget az alapítvány II. kerületi irodájában (1028 Len utca 17/a) tartják. A részvételhez előzetes regisztráció szükséges. Jelentkezni **NOVEMBER 14-IG** lehet a 274-6233-as telefonon Esek Lászlónénál vagy az iroda@egalitas.hu e-mail címen. Előzetes igénybejelentés esetén mozgáskorlátozott résztvevők helyszínre szállítását ingyenesen biztosítják.

Oszteoporózis szakrendelés

A népbetegségnek számító oszteoporózis megbetegedések kiszűrésére szakrendelést tartanak a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatának Fekete Sas utca 6. szám alatti rendelőjében. A vizsgálatra minden esetben szakorvosi beutalóval lehet jelentkezni. A betegek részére 36 havonta rendeltető térítésmentesen a vizsgálat, mely alól jogszabályban meghatározott esetekben lehet kivételt tenni.

OSZTEOPORÓZIS SZAKRENDELÉS

1027 Budapest, Fekete Sas u. 6.
Bejelentkezés a 489-0980-as számon
hétfőtől péntekig 8–15 óra között.



SZOCIÁLIS RUHAVÁSÁR

A Magyar Vöröskereszt szociális ruhavásárt szervez a rászoruló lakosok számára **NOVEMBER 17-ÉN** hétfőn 8–16 óráig. Az akció keretében kedvezményes áron vásárolhatnak használt ruhaneműt, gyermek, női, férfi ruházatot és játékokat elsősorban gyermeküket egyedül nevelő szülők, kisnyugdíjasok és kiskeresetű lakosok. (1024 Széll Kálmán tér 3., II. em. Telefon: 212-2783, 212-2811.)



A FEJLŐDŐ II. KERÜLETÉRT

Folytatódik a Sikeres vállalkozásokért rendezvénysorozat a II. Kerületi Önkormányzat szervezésében



Fontosnak tartjuk, hogy a hazai – és ezen belül a kerületünkhöz kötődő – vállalkozások hatékonyak és sikeresek legyenek, ezért ingyenes képzést és műhelyfoglalkozást hirdetünk, amelynek célja a korszerű vállalkozói tudás megszerzése és átadása.

II. KERÜLETI VÁLLALKOZÓI KLUB

Klebsberg Kultúrkúria (1028 Templom u. 2-10.)

A II. kerületi vállalkozói klub az októberben indult harmadik évadában kisebb létszámú műhelyfoglalkozás keretében várja az érdeklődőket.

2014. november 13., 18 óra

Téma: Célozzon az ügyfeleire a legnagyobb közösségi médiában! – Facebook-hirdetésealapozó

A vállalkozói fórumra a régi és az új érdeklődőket egyaránt várják.

A belépés ingyenes, de előzetes regisztráció szükséges!

Az előadásra a részvételi szándékot az alábbi linken tudják jelezni:
<http://onlinemarketinges.hu/facebook-kezdő>

Legyen SIKERES
a magyar KKV-szektor,
mert csak így lehet sikeres
MAGYARORSZÁG!

Mire jó egy lájk?

Ötmillió magyar a Facebookon

facebook



November 13-án 18 órától a Facebook-hirdetésekről tart előadást Villányi Balázs marketingszakértő.

– Pontos célzás, alacsony árak, tökéletesen kontroll alatt tartható hirdetések, ez a Facebook hirdetési rendszerének lényege – hangsúlyozta Villányi Balázs. – A siker titka, hogy nagy pontossággal határolhatjuk be célcsoportunk tagjait. Ha például esküvőiruha-kölcsönzőnk van, akkor azoknál a Facebook-tagoknál fog megjelenni a hirdetésünk, akik túl vannak az eljegyzésen vagy a közeljövőben tervezik az esküvőjüket.

A marketingszakértő szerint ez két szempontból is nagyon előnyös: csak azok látják a hirdetésünket, akiket érdekelhet, ezért alacsony a meddőszórás, illetve olcsón lehet a hirdetést megjeleníteni.

– Az est folyamán lépésről lépésre bemutatom a Facebook-hirdetések „üzembe helyezését” a hirdetések létrehozásától kezdve a célcsoportok kiválasztásán át az optimális ár beállításáig.

Várok tehát minden olyan vállalkozót, aki olcsón szeretne potenciális vevőket a saját honlapjára irányítani, és azokat is, akiknek a célcsoportja jelen van a Facebookon, amelyet ma Magyarországon közel 5 millió ember használ.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK: 06 30 606-7843 Villányi Balázs

<https://www.facebook.com/vallalkozoklub>

e-mail: balazs@onlinemarketinges.hu



Téli kupa a Pokorny-központban

Várják a csapatok jelentkezését



POKORNY JÓZSEF
SPORT- ÉS SZABADIDŐKÖZPONT



Szeptemberi nyitása után az első saját futballkupáját szervezi a Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont – felnőtt és öregfiúk kategóriában várják a jelentkezőket.

A Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont és a Hidegkúti Sport Club (HSC) a 2014/15-ös téli szezonra meghirdeti első, nagypályás futballkupáját.

– Bízunk benne, sőt határozottan szeretnénk, ha nemcsak igazolt játékosok és csapatok jelentkeznének, hanem amatőr futballszerezők is – mondja *Mundrusz Tamás*, a központ vezetője. – A lényeg sokkal inkább a jó hangulaton van, mint a feszült megmérettetésen.

Noha a központ a hobbisportolóknak is szeretne kedvezni a kupával, a díjak maguk mármár egy igazi bajnokságra emlékeztetnek. – Az első helyezett átvetheti a vándorserleget, a kupát, illetve érmet és oklevelet is kap – magyarázza *Mundrusz*. – A gólkirály, a legjobb kapus és a legjobb mezőnyjátékos pedig különdíjban részesül.

A tornára egyébként felnőtt és öregfiúk kategóriában lehet nevezni, mindkét kor-

osztályból az első nyolc csapat jelentkezését fogadja a központ.

Noha a szervezés alig pár napja kezdődött, néhány induló csapatról már így is lehet tudni.

– A HSC I., a SC II. A felnőtt csoportban, illetve a HSC öregfiúk csapata is nevezett – mondja *Apjok Gergely*, a klub technikai vezetője. – Rajtuk kívül egyelőre a II. kerületi UFC-t könyvelhetjük el indulónak. A szervezők várják a további jelentkezőket, a jelentkezés határideje pedig 2014. november 30.

– A bajnokság első meccsét 2015. január 10-re írtuk ki, a döntőket február 22-re tervezzük – teszi hozzá *Mundrusz*. – Reméljük, hamarosan megtelnek a tabella.

TÉLIESÍTETTEK

A Pokorny József Sport- és Szabadidőközpontban a három műfüves kispályából egy futballpályára sátrat húztak, akárcsak a négy tenispályából kettőre. „Zavartalanul működünk a téli hónapokban is – mondja a telep vezetője. – Kivilágított pályáinkon és a közösségi téren is várjuk a látogatókat.”

MIKULÁS-KUPA GYEREKEKNEK

December 7-én kispályás focibajnokságot szervez a Pokorny-központ, melyre összesen nyolc csapat jelentkezését várják. Az ünnepnap alkalmából nemcsak a győztes, hanem minden induló csapat játékosra ajándékot kap. A nyitómeccs reggel kilenckor kezdődik, és délután egykor véget is érnek a mérkőzések, így a szombati családi ebédre már mindenki otthon lehet.



A BAJNOKSÁG RÉSZLETEIRŐL egyéb információkat a központ hivatalos weboldalán, a www.pokornysportkozpont.hu-n találhatnak.

Kerületi iskolások külföldi sikere

A II. kerületi Szabó Magda Magyar-Angol Kéttannyelvű Általános Iskola vezetői, tanárai és diákjai tagjai lehetnek annak a delegációnak, amely a besztercebányai Bél Mátyás Egyetem nyelvoktatással foglalkozó nemzetközi konferenciájára utazott. A csapatot *dr. Kovács Judit* (ELTE) nyelvoktatási szakértő – egyben az iskola tanára – vezette. Az október 16-án megrendezett nagyszabású konferencián a Szabó Magda iskola hetedik évfolyama mutatott be egy angol nyelvű biológiaórát *Mihály István* irányításával. Az óra nagy sikert aratott a szakemberek körében, különösen a szlovák intézmények érdeklődtek a magyarországi tartalomalapú és kéttannyelvű képzés jellegéről.



Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

A Máriaremetei Szeretothon **adminisztratív munkakörbe** (érd.: 06 30 972-6150) és **ápoló-gondozó munkakörbe** (érd.: 06 30 393-6982) munkatársat keres.

Középkorú megbízható asszony gyakorlattal takarító munkát keres. Tel.: 06 70 654-3790

OKTATÁS

Zeneakadémiát végzett tanár szóló, zongora, ének oktatását vállalja. Tel.: 06 30 422-4140

Társastánc-oktatás pároknak. Felkészítés szalagavatókra, báli szezonra a Medve utcában. duett.tancszalon@gmail.com Tel.: 06 70 265-4370

TELJES KÖRŰ KORREPETÁLÁS, FELZÁRKÓZTATÁS, VIZSGÁKA FELKÉSZÍTÉS, DIPLOMAMUNKÁK SEGÍTÉSE GYAKORLATTAL. HÁZHOZ MEGYEK. Tel.: 06 70 595-1948

OLASZ társalgási órák magyarul is beszélő anyanyelvűtől. Rugalmas hely, idő. Tel.: 06 30 910-6337

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL SZAKTANÁR EGYÉNILEG VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT, KORREPETÁL NAGY GYAKORLATTAL. Tel.: 06 30 749-2507

MATEMATIKA-, FIZIKA-, KÉMIAtanítás Önnél, egy nagyon türelmes tanárral. Tel.: 06 70 647-2243

MATEMATIKÁBÓL FELVÉTELIRE, ÉRETTSÉGIRE VALÓ FELKÉSZÍTÉST, KORREPETÁLÁST VÁLLALOK NAGY GYAKORLATTAL, HÁZHOZ MEGYEK. TEL.: 06 20 941-7907

Matematika-, fizikatanítás. Emelt szintű és középszintű érettségire, egyetemi, főiskolai tanulmányokra felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIATANÍTÁS, középiskolai tanár házhöz megy. ÉRETTSÉGI MATEK. www.nemcsakmatek.hu Tel.: 06 30 709-2362

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolások részére szaktanártól! Házhoz megyek! Tel.: 06 20 959-0134

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítését vállaljuk gyorsan, kedvező áron. www.energetikatanusitas.com Tel.: 06 30 703-4882

A Kapy utca és a Csévi köz sarkán lévő **teremgarázsban személygépkocsi beállóhely** kiadó. Tel.: 06 30 495-6680

XII., Városmajornál dupla garázs kiadó. Két kocsi egymás mögé tud beállni. Tel.: 06 20 492-9714

VÁSÁROLNÉK RENDEZETT KÖRNYEZETBEN FŐVÁROSI INGATLANT. Tel.: 06 30 729-7546

Magánszemély keres megvételre tulajdonostól a II. kerület felső részén csendes melléktutóban 57–67 m² körüli felső emeleti panorámás lakást. Tel.: 06 30 338-5221

A II., Nagybányai úton 58 m²-es másfél szobás lakás eladó. Tel.: 274-2864

A II., Nagybányai úton 64 m²-es 1+2 félszobás, alacsony rezsiű, azonnal beköltözhető panorámás lakás felújított társasházban tulajdonostól eladó, 32,9 M Ft. Tel.: 06 30 662-7624

A II., Nagybányai úton 58 m²-es I. emeleti kétszobás felújított lakás eladó 30 M Ft-ért. Garázs vásárolható a lakáshoz. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Ürömi utcában 45 m²-es tetőtéri kétszobás újszerű lakás eladó garázzsal 19,9 M Ft-ért. Tel.: 06 20 955-5951

Zöldmáli 60 m²-es öröklakás eladó. 19,8 M Ft. Ingatlanosok ne hívjanak! Tel.: 06 20 982-6890

A MILLENÁRISNÁL ÜZLETI INGATLAN ELADÓ. Kiváló helyen és minőségben, Bel-Buda kereskedelmi és kulturális negyedében 64 m²-es, két bejáratú, összkomfortos, utcai üvegportális, tehermentes üzleti ingatlan tulajdonostól eladó. Tel.: 06 20 938-1077

A II., Trombitás úton 160 m²-es földszinti, kertkapcsolatos felújított villalakás eladó 85 M Ft-ért. Tel.: 06 30 960-8862

Tulajdonostól eladó a II., RÓKUSHEGYI LÉPCSŐ 3.-ban 52 m²-es kétszobás lakás + 5 m² tároló. Felújítandó. 16,5 M Ft. Tel.: 06 30 385-5380

A II., Bimbó úton II. emeleti 58 m²-es két szoba étkezőkonyhás, felújított lakás 23,6 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Pusztaszeri úton 132 m²-es földszinti négyszobás felújított lakás eladó 69 M Ft-ért. Garázs vásárolható a lakáshoz! Tel.: 06 20 935-0018

A II., Orsó utcában 56 m²-es I. emeleti felújított, panorámás lakás eladó 31 M Ft-ért. Garázs vásárolható a lakáshoz. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Apostol utcában 41 m²-es nagy erkélyes, korszerűen felújított öröklakás klímával, saját pincével, kerti gépkocsibeállóval, energiatanúsítvánnyal. Irányár: 16,9 M Ft. Tel.: 06 30 977-3588

A II., Törökvész lejtőn 112 m²-es, II. emeleti, nappali + négyszobás, erkélyes, panorámás kétszintes lakás garázzsal 49,8 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

II., Erzsébetligeten 450 m²-es telken 160 m²-es, új építésű, nappali + háromszobás, dupla komfortos ikerház 56,9 M Ft. Tel.: 06 20 967-5691

AKCIÓ! II., Pesthidegkúton eladó 90 m²-es felújítandó panorámás nyaraló 860 m²-es telken. 11 M Ft. Tel.: 06 70 327-5823

A II. kerületben keresünk eladó-kiadó ingatlanokat ügyfeleink részére. www.ebeningatlan.hu Tel.: 06 20 320-5390

INGATLANOK eladását, kiadását vállaljuk, kedvező feltételekkel, 21 ÉVES TAPASZTALATTAL. VARGA MAGDOLNA. amadex@amadex.hu Tel.: 315-0031, 06 70 944-0088

1000 BUDAI CSALÁDI HÁZ, 2000 AKTÍV VEVŐ, 20 ÉVE A CSÚCSON. www.piramisingatlan.hu Tel.: 335-5965

Béreljen irodát, és tulajdonjogot szerezhet. Budapesten a XI., Fehérvári út frekvenciált részén 350 m²-es, „A” kategóriás iroda nagyon kedvező áron kiadó, és egyben – a vételár 40%-ának kifizetése mellett – eladó. 5 év után az ingatlan a bérlet tulajdonába kerül. Tel.: 06 30 984-0330

EGÉSZSÉGÜGY

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980-as telefonszámon kérek. Tel.: 321-6819

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVÉGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Csontkovács-akupresszór rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbecsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyászat. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

MEGÚJULT SZAKORVOSI TÚ/LÉZER- AKUPUNKTÚRA A LUKÁCS FÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTERBEN. E-mail: dr.kerteszmaria@chello.hu, web: http://akupunktura.mimnet.hu. Tel.: 326-1788, 06 20 922-5058

Izomletapadások, fejfájások, nyaki és hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szombatonként a Fény utca 10. alatti fodrászatban. Csipák Zoltán gyógymasszőr. Tel.: 06 20 595-3057

Egyéni lúdtalpbetét-, talpmasszázs-központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-, testmasszázs, fülgyertyázás, mágneses biorezonancia-kezelés, nyirokmasszázs és visszérterápia, allergiabemérés és kezelés. Vivien talpai orvos-tervezőgyógyász rendelő. II., Filler u. 10/A. www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

Bőrgyógyászati magánrendelés: dr. Apostol Éva: bőrgyógyászati ellátás, gyermek-bőrgyógyászat, kozmetológia. Rendelés: II., Pesthidegkút, Községház u. 12. Csütörtök 16–18. Tel.: 06 30 972-6272

GYÓGYPEDIKÚR, MANIKÚR, KOZMETIKA (SZEMPILLA-, SZEMÖLDÖKFESTÉS, ARCMASSZÁZS, GYANTÁZÁS) OTTHONBAN. HÉTVÉGÉN IS. Tel.: 06 30 206-4801

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Áraink: **APRÓHIRDETÉS, lakossági:** 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4700 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés-felvétel:** személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. 300 000 Ft, 1/2 165 000 Ft, 1/4 100 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 25 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. 250 000 Ft, 1/2 140 000 Ft, 1/4 80 000 Ft, 1/8 50 000 Ft, 1/16 20 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, hirdetes@budaipolgar.hu.

Következő megjelenés: 2014. november 21-én.
Lapzárta: apró – november 14., keretes – november 12.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtésszerelés és teljes körű márkafüggetlen gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

S.O.S. VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE. HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT. Tel.: 06 30 200-9905

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, JAVÍTÁSA, FÜRDŐSZOBÁK, VÉCEK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA, SZERELVÉNYEK CSERÉJE, FELSZERELÉSE. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCECSÉSZÉK, VÉCÉTARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL Tervezéssel, kivitelezéssel. ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERESZ! HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 397-2458, 06 30 933-3620

GÁZ-VÍZ, JAVÍTÁSOK, HIBAEHÁRÍTÁS, CIRKÓK, KONVEKTOROK, KAZÁNOK, BOJLEREK STB. SZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

GÁZKÉSZÜLEKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 06 20 934-4664

VILLANY HIBAEHÁRÍTÁS, JAVÍTÁS. VILLANYBOJLER, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK, KONNEKTOROK SZERELÉSE, KÁBELEZÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje garanciával. 20%-os kedvezmény! Boda Zsolt. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

Bádigos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Tető és terasz víz- és hőszigetelése, homlokzat hőszigetelése. **25 éves vállalkozás. VIA-ÉPSZAKKER KFT.** Tel.: 326-5312

LAKÁSFELÚJÍTÁS, GENERÁLKIVITELEZÉS, PADLÓCSISZOLÁS, festés, mázolás, burkolás, kőműves munkák, márvány, gránit, beton, terazzo, műköcsiszolása. Felmérés és árajánlat-készítés ingyenes! www.everhome.hu, www.everfloor.hu Tel.: 06 30 298-4353

Festés, mázolás, tapétázás, kisebb munkák, kőműves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁK, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEMPÉZÉS, KŐMŰVES, LAKATOS ÉS ASZTALOS MUNKÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. Tel.: 202-2505, 06 30 251-3800

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

ABLAKJAVÍTÁS, www.ajtoablakdoktor.hu 20 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, üvegezését, szigetelését 1 év garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

Faablak, faajtó gyártása minőség-tanúsítvánnyal! 68--78--88 mm vastagságban, háromféle profil. Falépcsők, helyre szabott bútorok készítése. www.aubeliesfia.hu Tel.: 06 30 564-7199

AJTÓK-ablakok passzítása, szigetelése, javítások, kőműves munkák, festés-mázolás, tapétázás, burkolás. Garanciával. Tel.: 06 20 445-1765

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR- BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Zárszerviz vállal asztalos munkát, ajtó-, ablakjavítást, mázolást, küszöb-készítést, pántok, zsanérok cseréjét. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

ASZTALOS-LAKATOS MUNKÁK. BÚTOROK, AJTÓK, KAPUK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA, ZÁRSZERELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Asztalos, lakatos munkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

Asztalos javítást, gyártást ingyenes helyszíni felméréssel vállalom, hétvégén is. Tel.: 284-9213, 06 20 957-9533

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Kerületi gyorsszolgálat. Hűtőgépek, mosógépek, szárítók, mosogatógépek, villanybojler, főzőlapok-sütők helyszíni javítása hétvégén is. **JAVÍTÁSKOR A KISZÁLLÁS DÍJTALAN!** www.hegyvidekszerviz.com Tel.: 06 30 942-2946, 421-5959

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! www.mosogepszerelo.hu A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. MINDEN TÍPUS TÁLLALOK. Tel.: 06 20 961-8618

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTÉRI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. Tel.: 201 5368, 06 20 537-6281

TELEVÍZIÓK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA AZONNAL! GARANCIÁVAL, MINDIG-TV DEKÓDER BEÜZEMELÉS! Tel.: 06 20 542-3529

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Paál. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDÓNY

REDÓNYÓS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDÓNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

Redőny, relaxa, napellenző, szalagfüggöny, aluredőny (motoros is). Harmonikaajtó, roletta, szünyogháló, 6 légkamrás műanyag ablak 10 munkanap alatt, garanciával. Kiss Zoltán. www.kissz.hu Tel.: 362-4112, 06 20 957-5038

REDÓNY, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, szünyogháló, függönykarnis javítása, készítése. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

REDÓNYOK (FA, MŰANYAG), GURTNICSERE. BIZTONSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA, SZERELÉSE. SZÜNYOGHÁLÓ KÉSZÍTÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. **Ingyenes felmérés, fuvarvállalás.** Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő vállalja bt-k, kft-k könyvelését. Tel.: 06 30 363-1125, 325-5878

NAGY MAGDA férfitodráz (a Pasaréti Fodrásszalomból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrázban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrásszalomból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÖTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sark) alatti fodrázban szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBÉSZET ALPINTECHNIKÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUNKA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

Fakivágás. Veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Koronaalakítás, száraz, beteg részek eltávolítása. Igény szerint ágak darálása, szállítása. Kovács Sándor. Tel.: 06 20 485-6547

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA, GALLYAZÁSA BIZTONSÁGOS KÖTÉLTECHNIKÁVAL, GALLYAPRÍTÁS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. www.greenarbor.hu Tel.: 06 30 907-5948

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. Tel.: 06 30 445-9437

Fakivágás szállítással, nyesedék elszállítása, fűnyírás, telkek rendezése, térkövezés, támfalépítés, sziklakert. Tel.: 06 30 852-3349

Kerti munkákat vállalom! Leinformálható. Természetes kertek! kterterdo.blog.hu Tel.: 06 70 269-9615

Fakivágás, irtás szállítással, fűnyírás, kertépítés, támfalépítés, nyesedékek elszállítása. Tel.: 06 30 321-5401

Fakivágás, irtás szállítással, fűnyírás, kertépítés, nyesedékek elszállítása. Tel.: 06 30 784-6452

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543

A tevénytárs fe sorában Jennifer E. Smith szavait rejtettük el. A 2014/19. számban megjelent rejtély megjelölése: „Akkor élsz, ha másokért élsz”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves oláskónk soroltuk ki, aki két-két belépőt nyert meg: **„Az arany árny”** című előadásra, amely november 16-án 19.00 órákor lesz a Kielesbeleg Kulturúriában. A nyertesek: Bálai Istvánné, dr. Bányai Tamás és Maros Gábor. Gratulálunk, a nyeményekéi személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyeményeknél kapcsolatban a 06 20 323-4500 telefonszámon kaphatnak további információkat. Várjuk megjelölésüket a „Budai Polgár tevénytárs”, 1022 Bimbó út 1-5. nagyterem. iszczanna@budapolgartevenytars.hu <http://cime.legkelesbeleg.hu> november 21-én.

4 INGATLANIRODÁT MŰKÖDTETŐ

családi vállalkozás keres új **Rózsadombi** irodájába munkatársat.

MUNKAKÖR: Alkalmasság 2 munkatárssal, tulajdonosokkal és a meglévő irodákkal való teljeskörű munkavégzés.

ELVÁRÁS: • Felsőfokú végzettség • II. kerületi lakos, kiemelkedően jó helyismeret
• Szívvel-lélekkel való munkavégzés • Legalább egy idegennyelv tárgyalókészsége
• 2-3 hónapon belüli fokozatos munkábaállás lehetősége

RÓLUNK: • 13 éve működő ingatlanközvetítői vállalkozás
• 4 saját tulajdonú, együttműködő irodák • Biztos munkalehetőség

www.oi.hu • www.rozsadomb.hu

JUTTATÁS: Akik már hosszú éveken keresztül irodáinkban dolgoznak, megtalálták számításukat.

VÁRJUK A JELENTKEZÉST ÉS AZ ÖNÉLETRAJZOT:

info@rozsadomb.hu

Sóhomokozó
Arctorna * Lábtorna
Fej- és talpmasszázs

1028 Bp., Kővári út 1-7. • GELI 1. emelet
Tel.: 06 1 952 2984 • 06 30 299 4776
www.bioso.hu
www.facebook.com/BioSokucko

Nagy felújításra szoruló

6-7 emeletes lakó és/vagy irodaházat keresek Budán.

Rendkívül rossz állapotú épület is érdekel.
Kérem, hétköznap délután hívjon a

06 70 287-0603-as

mobilszámon, küldjön fotót és adatokat a

dorottya@gmx.com

e-mail címre.

Rózsadomb SZÉPSÉGSZALON

• Férfi - Női Fodrászat • Kosmetika
• Manikűr • Gyógyepedikűr • Gél lakk

Izélítő Árainkból:

Férfi hajvágás: **1790,-Ft**

Női mosás + Szárítás

vagy berakás: **2400,-Ft**

Bejelentkezés nélkül akár azonnal is!

Cím: 1025 Budapest
Pentelei és Törökveszi út sarkán
(11-es busz Vend utcai megálló)
Tel: 06 30 871-3179, 06 1 212-3146
Nyitva tartás: H-P 8-19h-ig

FELNŐTT ÉS GYERMEK FÜL-ORR-GÉGÉSZETI ÉS HOMEOPÁTIÁS MAGÁNRENDELÉS PESTHIDEKGÚTON

Dr. Lehr Edina várja kedves betegeit útj, korszerűen felszerelt fül-orr-gégészeti és homeopátiás rendelőjében, a GELI Ház 1. emeletén (Kővári u. 1-7.).

fulorrgegemedical.hu

Rendelés:

Hétfő, szerda: 10-14 h

Kedd, csütörtök: 14-18 h

Péntek: 8-12 h

Bejelentkezés: 06 30 577-0771

vagy rendelési időben:

06 1 308 8640

Regeneráció és gondoskodás Önnek és szeretteinek!

Egyedülálló egyhetes Gondoskodó csomagunkat a szenior generáció igényeire szabva állítottuk össze:
• orvosi állapotfelmérés, nővéri felügyelet
• testre szabott mozgásterápia
• életmód tanácsadás
Már 95 000 Ft/fő/hét teljes ellátással
FOGLALJON MOST!
Szív- és érrendszeri és mozgásszervi magán rehabilitációs központ

FONIX
KASTÉLSZANÁTORIUM
NŐGRÁDGÁRDONY

www.kastelyszanatorium.hu

Telefon: +36 35 371 527

+36 30 311 71 95

info@kastelyszanatorium.hu

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása,

tárolás, raktározás és/vagy irodai célra

Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Rozmaring Szövetkezeti Vagyonkezelő Kft.

Telefonon munkaidőben: 397-6682.

E-mailben: rozszo@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:

1028 Budapest, Patakegyi út 83-85. (4-es kapu)



ROZMARING



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrával, masszázssal, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatjavítók, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



A Hegyvidék Bevásárlóközpont hagyományteremtő Francia Borünnepén a Bortársaság, a Delizia Gourmet & More és a La Praline is sok-sok finomsággal, autentikus francia falatkákkal és persze francia újborokkal várja látogatóit.

Időpont: 2014. november 21 - 22.

Részletek:
06-1-951-0578,
www.hegyvidekkozpont.hu,
info@hegyvidekkozpont.hu.

HEGYVIDÉK
BEVÁSÁRLÓKÖZPONT

WWW.HEGYVIDEKKOZPONT.HU
1124 BUDAPEST, APOR VILMOS TÉR 11-12.

Bonjour Budapest!

Több mint 600-an járunk a Budapesti Francia Óvoda, Általános Iskola és Gimnáziumba. 35 különböző országból jöttünk, sokan közülünk magyarok. A nyelvi különbségek nálunk hamar eltűnnek. Mind megtanulunk franciául és angolul. Büszkék vagyunk arra, hogy a különböző felméréseken a magyar és francia átlag fölött végzünk, és hogy végzőseink sikeresen tanulnak tovább magyar vagy külföldi egyetemeken egyaránt.



Minden érdeklődőt szeretettel várunk iskolánk nyílt napjára!

2014. november 22-én 9-12-ig

1029 Budapest, Máriaremetei út 193-199.

Tel.: 275-4296 | www.lfb.hu



A nyílt nap programja

2014. november 22.

9.00–9.30 Érdeklődők fogadása

9.30–10.30 Bemutató, Színházterem

- Iskolarendszerünk az óvodától az érettségig • Felzárkóztató programunk franciául még nem beszélők számára
- Magyar anyanyelvi programunk • Angol nyelvoktatásunk
- Szülői munkaközösségünk működése

9.00–12.00 Standok

- Az aulában: • Információ • Szülői Munkaközösség
- Francia, mint idegennyelv/Magyartanítás
- Szakkörök/Sportkörök • Minibusz-szolgáltatás „Premier”

Könyvtáraink: Nyitva állnak mindenki számára

Az ebédlőben: EUREST

10.30–12 Színházterem:

Idegennyelvű színjátszó körünk próbája

Óvoda

9.00–12.00

Játsszóház az érdeklődő családok gyermekeinek

Alsó tagozat

10.30–11.30

Francia, mint idegennyelv FLE	Angol nyelvű tantárgyak DNL	Magyar-tanítás HLM
-------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------

Felső tagozat és gimnázium

10.30–11.30

Idegennyelvek: angol, német, spanyol	Természet-tudományok
---	----------------------

11.45

Csoportos vezetés az iskolában

Pest-budai Látkép

A **HetiVálasz** havi melléklete

Keresse a **november 13-i** számban!

HetiVálasz



Az összefogás lapja a Duna két partján

Hallotta már?

Ingyenes hallásvizsgálat!

Ha nem hallotta, itt a helye

HALLÓKÉSZÜLÉKEK ÉS

EGYÉB HALLÁSJAVÍTÓ

ESZKÖZÖK ÉS TAROZÉKOK

BUDAI HALLÁSGONDOZÓ KFT.

A SZENT JÁNOS KÓRHÁZ
AUDIOLÓGIAI SZAKRENDELŐJÉBEN

14 gyártó/több mint 100 féle hallókészülék



1125 Budapest, Diós árok 1-3.

Előjegyzés és információ

06-1/458-4672, 06-30/330-4446

BERNAFON DANAVOX OTICON PHONAX PROTONE PURETONE RESOUND SIEMENS STARKEY UNITRIN WIDEX



audiováry
HALLÁSGONDOZÓ

MEGNYITOTTUNK!



- ✓ **Ingyenes hallásvizsgálat, tanácsadás, utógondozás**
- ✓ **Hallókészülékek TB támogatással**
- ✓ **Digitális hallókészülékek illesztése, szervizelése**
- ✓ **Fülillesztékek, zajvédők, uszodai fül dugók készítése**
- ✓ **Energiaforrás (elemek)**
- ✓ **3 év garancia**
- ✓ **Ingyenes hallásszűrés bejelentkezés alapján**

AUDIOVÁRY KFT.
1028 Budapest,
Hidegkúti út 167. I. em.

Tel.: +36 (1) 308 5828
Mobil: +36 (30) 430 0914
+36 (30) 280 7101

Nyitva tartás:
H- Cs: 09.00-17.00
P: 09-15.00




Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapítás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



FOGSORRÖGZÍTÉS

2014

Rögzíttesse fogsorát **MINI** IMPLANTÁTUMOKKAL!

A **Mini Dental Implant (MDI)** több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogsorok rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- még sorvadé gerinc esetén is
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi fogsor felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért: www.fogsorrogzites.hu
Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu



Kedves Budai Lakosok!

*Dr. Baráth Gábor fogszakorvos
vagyok, fogászati implantátumok
beültetésével foglalkozom.*

*A Déli pályaudvarnál található
rendelőmben, az Imperial Dental
Fogászaton fogadom pácienseimet.*



imperial
DENTAL

ELÉRHETŐSÉGEK

Mobil: 06 30 924-4087

Telefon: 06 1 225-0055

E-mail: info@imperialdental.hu

Cím: 1013 Budapest, Krisztina körút 39/B.

www.imperialdental.hu

Porcelán korona AKCIÓ:
28 500 Ft

Azonnali fix fogak titán implantátumokra!
Altatás szakképzett aneszteziológiai háttérrel.
Ingyenes állapotfelmérés, kezelési terv és árajánlat készítés!

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó
Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek
igényelhetők, 1-2 éves átmeneti elhelyezésre,
valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra
egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu



*A jobb hallás
mindenkinek jár!*

**Életkor = kedvezmény
a hallókészülék árából!**

57 év = 57%
69 év = 69%

Az akcióban részt vevő hallókészülékünk árából nyújtott kedvezmény
mértéke megegyezik az Ön életkorával. Akciónk 2014. november 3-tól
visszavonásig érvényes. Részletek az üzletekben.



Amerika vezető hallókészülékei

II., Margit körút 57. (06 1) 369 3362

XI., Fehérvári út 79. (06 1) 462 6052

Érd, Budai út 28. (06 23) 362 351